

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
484 1 89

Книга
з актами а розводам
Єврейского общества
1882-1904, 1914

89

с. Вышегородок Каховенского р-на
№№-993-1010.

**Державний архів
Тернопільської області**

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ 3
Тернопільської області
484 1 89

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці Кременецького
повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 89

**Книга записів про розлучення Вишгородоцької
єврейської громади Кременецького повіту (сучасного
Лановецького району) за 1882-1898, 1899-1904, 1914 роки**

**Крайні дати :
1882-1904,
1914 рр.**

На 181 арк.

Зберігати: постійно

Для за

1882-1904, 1914

Лит. В.

У С С Р
Управление ипачини
Тернопольской области
Областное отделение дел
гражданского состояния

№ _____ 195 г.
№ 2510.
г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

Высшегородского Общества.
Краматорского уезда.

На 1882 годъ.

М. Д.

1882 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ разводнымъ
или чрезъ халцу.

למנין הונגם
באר לכתוב בו גישין של ודעים משנת ה' אלפים תרמ

חלק שלישי מן גירושין

מסד בית דין	במה שני		מי היה מסר דגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מחנה הגט וזמן גירושין	מפי היה הפסג דין שיתורש	מי היה המגיש, והמקבל, או המזיק והמקבל, ומה סעודה או סעודה
	האשה	הגט		יבנה	יבנה			

מסד בית דין
במה שני
מי היה מסר דגט, או החליצה, מי היו העדים
חודש ויום הגט
מחנה הגט וזמן גירושין
מפי היה הפסג דין שיתורש
מי היה המגיש, והמקבל, או המזיק והמקבל, ומה סעודה או סעודה

Handwritten signature or mark

1883 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведеть разводимъ
или чрезъ халцу.

3

Лит. В.

УССР
Управление мѣстнаго
Тернопольскаго суда
Область гражданскаго
состоянія
" " 195 г.
№ 234
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Винницкаго Общества.

Кременецкаго уѣзда.

На 1883 годъ.

no

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1883 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По ка-кимъ причи-намъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ разводными или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христі-анской.	Еврей-ской.			

*Книга сія на основаніи постановленій Императорскаго Высшаго Суда
составлена въ виду закона о разводахъ, изданнаго 1880 года,
и въ томъ же Высшемъ Судѣ въ г. Петербургѣ.
Книга Судова Кнута*

Книга для записки разводовъ между Евреями

№ 1883 годъ.

Лит. В.

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Областное управление дел
гражданского состояния

№ 2812
г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

Вингородскаго Общества.

Кременецкаго уезда.

На 1884 годъ.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1884 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ- кѣмъ резведеть разводнымъ или черезъ халицу.
	Женска.	Мужска		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

Анна ейн на основаніи постановленій Премьеръ-дворянскій Зарядъ
 г. М. 1884, была свидѣтельствована полагаясь на право еврейскій
 право вѣдомствъ еврейскій г. М. 1884, вѣдомствъ
 Анна урожд. Каминскій



דלק שלישי בן גרושין

6

מספר הגושן	כמה שני		מי היה מסר דגם, או החליצה, מי היו הדעים	יודים		משום תוך גרושין	מתי היה הפסן דון שיתקדש	היה בעולם, והתקדש, או הוליד, והולידה, ומה כתיבתו או כתיבתו
	האשה	הבחור		יבני	יהודי			

184 годъ.
Кто именно съ
кѣмъ разведенъ
разводнымъ или
чрезъ халицу.

Умышленно дареной Вурави есстиямъ... 23 Января 185 года
и она была дана отъ Гуринъ...
въ масивъ Курдусица Вурова...
на Гуровъ Камин...



Handwritten signature or mark in the bottom right corner.

Лит. В.

У С С Р

Управленіе мѣстных
Тернопольской области
Областное правленіе
гражданскаго союзнія

№ _____ 195 г.

№ 2813
г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

Ровногородскаго общества

Кременецкаго уѣзда.

На 1885 годъ.

Ми

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1885 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ и разводнымъ и черезъ халицы
	Мужска	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Книга сія на основаніи постановленій Крестной Троицкой церкви 1886 года подъ № 41, были свидѣтелями 1885 года по м. Выжгородки вѣдомыи не...

Гленъ у...

№	Лѣта.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.	По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ и разводнымъ и черезъ халицы
---	-------	---	-----------------	---------------------	-------------------	--

Крестной Троицкой церкви 1886 года подъ № 41, были свидѣтелями 1885 года по м. Выжгородки вѣдомыи не...

1885 г.

Кто именно
къмъ разводу
разводнымъ
черезъ халву

Лит. В.

9 1

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской губернии
Область гражданскаго
гражданскаго состояния
№ 284
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Винницкого Общества.

Кременецкого уезда.

На 1886 годъ.

Со

Часть. III. О разведшихся.

Лета.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто былъ свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
Мужья.	Женца.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Кременецкая Городская Управа по повелѣнію постановленія своего, состоявшагося 21 февраля 1887 г. За № 88 симъ удостоверяетъ, что по настоящему времени во всей книгѣ въ записи ничего нѣтъ.

Членъ Управы Сидоркинъ

Город. Секретарь Кошуровъ

10

УССР

Управление милиции
Тернопольской области

Область Тернопольской области
гражданского состояния

№ _____ 195 г.

№ 2815
г. Тернополь

годъ.

Кто именно съ
къмъ резведенъ
образомъ разво-
дывмъ или чрезъ
халицу.

поосно
тосаявше
88 еми
яице
ниче

Лит. В.

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями

Винницкого Общества

Кресненской уѣзда.

На 1887 годъ.

Co

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1887 годъ.

Часть. III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ резведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужа	Женсы.		Христ-анскій.	Еврейскій.			

1888 года мая 14 дня; Книга сия по осно-
 ваниі постановленія Крамленской Гора-
 ской Управы, составившася 12 сего мая
 223 года свидѣтельствуема и ономъ
 записо, что ввоной въ записи ничего не
 бою, втомъ поднесто удостовѣраетъ
 Кнень Управы *Лашаковичъ*

Секретарь *Кейзерманъ*

годъ.

Кто именно съ
къмъ разведенъ
образомъ разво-
дамъ или чрезъ
халицу.

на остро-
вой город
своиша
на и око
ниго не
взраст

12

УССР
Управление милиции
Тернопольской области
Область захватов
гражданского населения
" " " 195 г.
№ 2816
г. Тернополь

Лит. В.

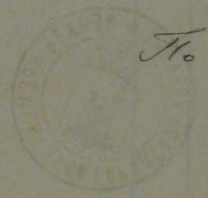
813

К Н И Г А

Для записки разводовъ между евреями

Вильгоровичской Общества
Кременецкаго уѣзда.

На 1888 годъ.



1888 годъ.

Кто именно съ
къмъ резведенъ
образомъ разво-
димъ или чрезъ
халицу.

насто д -

мо, вт омъ

но основани

осад 18 сен

вираеть.

Лно в

14

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Область гражданско-правовых
гражданского судопроизводства

№ _____ 195 г.
№ 2817
г. Тернополь

Лит. В. /

15

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

Волыгородскому общества
Кривинскому уѣзда.

На 1889 годъ.

Л

Часть. III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно кѣмъ разведенъ обрядомъ разведенъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женщ.		Христианскій.	Еврейскій.			
	19го августа 23 дня.		Городская Управа	подписью съ приложениемъ		Устава въ настоящей книжечке за печатью		
						У.Д. Городская Управа		
					У.Д. Секретарь			



У.Д. Секретарь

חלק שישי בן נישין

16

ע חשקו שניהו.	Кто именно съ къмъ разведеню образомъ разво денымъ или чрезъ халицу.	מיהו ספר רגמ, או תלוינה, מי רוי הועים	חודש יום דגמ		מקום נקן נישין	שם היתום לוי שיתניש	מי היה המשיח, והמיוסל, או תלויץ המלצה, ומה מקומו או מקומו
			תשרי	תמוז			

стасицей кни
моменталь

никакой записи не было, въ томъ Кременецкая
перати удостовѣрять.

В. Зородеканого *W. Z.*

М. Д. Секретарь *M. D. Sec.*

1889

Лит. В.

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Область с отделением
гражданского обслуживания

№ _____ 195 г.

№ 2818
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Александровского общества

Кременецкого уезда.

На 1890 годъ.

W

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается об- рядъ разводимъ или халица и кто былъ свидѣтелями при со- вершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ- кѣмъ разведенъ обрядомъ разво- дьямъ или чрезъ халицу.
	Мужья	Женца.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1891 года Августа 23 дня. Что въ настоящее время метрической книжки
Гришкина Городская Управа на основании постановления своего со-
съ прилагаетъ въ печати удостоверение



У. Д. Городской
У. Д. Городской

הלך שניתי מן נירושין

18

מסר כמה שיש	כמה שיש		מי היה סדר הגט, או ההליצה, מי היו העדים	הודש ויום הגט		מסום נתן נירושין	מסר הירושין דין שיתנושין	המה דמטרש, והערובה, א והלחן וההולצה, ומה מקשה או מקשר
	הבעל	האשה		יבני	יהודי			

... метрической книжке никакой записи не было; в том же
... постановка своего, составленного в сел. Асирто за №108...

U. D. Topogor...
U. D. Topogor...
...
...
...

Handwritten mark or signature at the bottom right.

Лит. В.

19

У С С Р
Управление милиции
Тернополь
Область гражданско-правового
гражданского состояния
" " " " 195 г.
№ 2819
г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями

Винниградского общества

Кременецкого уезда.

На 1891 годъ.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1891 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оградъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
	<p>Что въ настоящей книгѣ никакой записки небыло постановленія своего, состоявшегося 28 Февраля 1893 года.</p>							

Кривенко
Вдова
Чирковъ
Секретарь
Зав. ин. столомъ

Лит. В.

21

21 годъ.

Его именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

У С С Р
Управленіе Министров
Тернопольской области
Область гражданскаго состоянія
" " " " 195 г.
№ 2620.
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями

Вингородская общества

Тремленецкая уезда.

НА 1892 годъ.

הלך שוויץ מן גירושין

מספר	שם	מספר	מספר	הודש		שם	מספר	מספר	שם
				יום	דגש				

1892. Decabr 3. d. Imo de maximo agrum unda me obelo
 kinkat rabuof mandy ebeem 13m soradecan obuzey ba
 4 nom padmiejem lamima yd obobozem.

И. С. Павлова Вилнелытис уаема
 Кременаури? Павлова Сильма

Киев Духовная (Синдрата.
 Кремени? Кремени?

מספר
 מספר

Киев сис на основании постановлений Го-
 ружной Управы, состоявшихся 15 Октября
 1894 года за № 597 была произведена и она записана
 в метрику во всем ее объеме, во томъ
 Временной Управе удостоверены. —

Киев Управы Подпись



И. С. Сергеева Голова

Лит. В. 23

УССР
Управление милиции
Тернопольской области
Областное управление дел
гражданского состояния
" " 195 г.
№ 282.
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Винницкого общества

Кременецкого уезда.

НА 1893 ГОДЪ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чре- халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.				

1894 года Исаакъ Яковъ...
 и Давидъ...
 свидѣтели:
 Рабчинъ Л. Р. Александровъ,
 Клема Судавина Прудский

1895 года Агуша Андриана...
 кнѣзя въ теченіи 1893 года зрѣвшей о...
 бачно; въ томъ же Крещеніи...
 стеномъ своимъ своего соотвѣ...
 тельно снуромъ своимъ въ ка...



Членъ
 Директоръ
 Секретарь

25

ספר לכתוב גיטות של יהודים משנת אלף תת

לטמן רבנים

חלק שישי מן גירושין

שם המזונות	שם האשה	שם הבעל	יום רגל		מקום נתי גירושין	שם היה המסן	דין שיתגרש	אם המגרש, והגרשה, או תלוין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
			י' ת' י"ג	י' ת' י"ג				

Его именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводимъ или чрезъ халифу.

Handwritten text in Hebrew script, partially obscured by bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in Hebrew script, partially obscured by bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in Hebrew script, partially obscured by bleed-through from the reverse side.

Handwritten signatures and names in Hebrew script, including what appears to be a name starting with 'שם'.



Лит. В. /

26

У С С Р

Управление юстиции
Тернопольской области

Область юстиции дел
гражданского состояния

№ 2822
г. Тернополь

10

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями

Винницкого общества

Кременецкого уезда

НА 1894 ГОДЪ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или чь халицу.
	Мужска	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1894 года февраля 1^{го} дня. Это дѣйствиельно вѣстие о
разводѣ между евреями М. Вышгородке было въ т

Раввинъ Д. П. [Имя]
Клиентъ Духовнаго Управленія [Имя]

1894 года марта 1^{го} дня. Это дѣйствиельно вѣстие
о разводѣ между евреями М. Вышгородке

Раввинъ Д. П. [Имя]
Клиентъ Духовнаго Управленія [Имя]

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ рѣшенію.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ онымъ разводнымъ или халицу.
	Мужья.	Женья.		Христи- анскій.	Еврей- скій.				

1894 года Июня 1^{го} дня. Это дѣйствительно въ истекшемъ
разводѣ между евреями М. Вышгородка въ томъ же

Раввинъ И. Рубинштейнъ

Сенъ Духовнаго Управленія знающимъ и верно

1894 года Июня 1^{го} дня. Это дѣйствительно въ истекшемъ
разводѣ между евреями М. Вышгородка въ томъ же

Раввинъ И. Рубинштейнъ

Сенъ Духовнаго Управленія знающимъ и верно

חק שלישו מן גרושין

מיהו	מיהו	מיהו	היום		מיהו	מיהו	מיהו
			יום	הגם			
מיהו	מיהו	מיהו	יום	הגם	מיהו	מיהו	מיהו

הוא גיטין... וכן...
 וכן גיטין... וכן...
 וכן גיטין... וכן...

הוא גיטין... וכן...
 וכן גיטין... וכן...

הוא גיטין... וכן...
 וכן גיטין... וכן...

הוא גיטין... וכן...
 וכן גיטין... וכן...

Часть III. О разведшихся.

№	Года.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разводенъ обрядъ разводнымъ или чь халицу.
	Мужья.	Женья.		Христіанскій.	Еврейскій.	и др.			

1894 года Октября 12^{го}. Это добровольно въ никакиѣ разводовъ между евреями М. Выигоръ

Раввинъ Д. Давидовичъ

Членъ Духовнаго Правленія значащаго К...

1894 года Января 1^{го}. Это добровольно въ никакиѣ разводовъ между евреями М. Выигоръ

Раввинъ Д. Давидовичъ

Членъ Духовнаго Правленія значащаго К...

Лит. В. 1

35

У С С Р

Управление милиции
Тернопольской области
Областное отделение
гражданского судопроизводства

10
" _____ 195 г.
№ 2823
г. Тернополь

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

Винницкого общества

Кременецкого уезда

на 1895 годъ.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оградъ разводнымъ или халицу.
	Мужск.	Женск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

1895^{го} года Февраля 1^{го} дня. Что дѣло вѣдѣно въ
какомъ разводѣ между евреями М. Вмѣнъ городка не

Радисъ И. Ковалевъ

Членъ Государственнаго Правленія

1895 годъ.

5
37

חלק שלישי מן גירושין

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

מספר בנות גיטין	כמה ימים		מי היה מסר הנט, או החליצה, מי היו העדים	חדש ויום הנט		מספר נתי גירושין	היו שתיים או שתיים והספר	מי הסה המגרש, והגרופה, או החליץ והחלוצה, ומה מקשה או מעמדו
	הבצל	האשה		ימי	יחודי			

Умъ...
М. В. М.

*Въспомогательное въ меру правленіи судопроизводства на
предва не дано, въ мнѣннхъ документахъ:*

1895. 2. 10

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядъ разводнымъ или халицу.
	Мужика.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1895 года Марта 12 числа. Это действительное и законное
разводное шетаръ между евреями М. Вольфсономъ, и т.д.

Радникъ М. Вольфсонъ

Членъ Духовнаго Правленія

חלק שלישי מן גרושין

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

מסר הכתוב	כמה שני		מי היה מסר הכתוב, או החליצה, מי היו העדים	הדש יום הנש		מנינם ומה נקראו	מתי היה הכתוב לוי שהתירשו	מי היה הכתוב לוי שהתירשו	מי היה הכתוב, והעדות, או החלק והחלוצה, ומה מקשה או מסמו
	א	ב		יום	חודש				

*У кого именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.*

*Ваше
имя*

מסר הכתוב

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужика.	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

1895 году Август 1^{го} дн. Отъ присутствіи на А. и Г. и
и др. разведенъ между супругами М. Вайнуръ, и т. д.

Раввинъ А. Шейнбергъ

Членъ Государственнаго Кравленія

חלק שלישי מן גרושין

שם המגרש	שם המגרש	מי היה מוסר דגם, או החליצה, מי היו הגדלים	הרש וום הגם		מספר המגרש	שם המגרש	מי היה המגרש, או החליצה, ומה מעשרו או מעמדו
			הרש	יום הגם			

Бракни на 1895 годъ.
 Кто именно съ кѣмъ
 разведенъ брадомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

... וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה
... וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה

... וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה
... וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה

... וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַיָּדוּעַ מִן הַבַּיִת הַזֶּה

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обра дъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1895 года Мая 1^{го} дня. Упомянуто въ
разводѣ между еврейскими М. Вашигоръ, в. т. е.

Радникъ И. К. Ковалевскій

Членъ Окружного Правленія

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

1895 года Июня 1^{го} дня. Умъ гласитъ на А и мѣсяцъ
разводъ между еврейскою М. Вольской, ка, и мѣсяцъ

Радникъ А. Вольской

Ученъ Юридическаго Права



חלק שלישי מן גירושין

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

שם המגרש	כמה ש"י		מי היה מסר הנט, או החליצה, מי היו העדים	ה' ד' ש' ו' ח' ט' יום הנט		שם המגרש ולו יתנו	שם המגרש ולו יתנו	מי המה המגרש, והגרשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	א' ב'	ג' ד'		י' י"א	י"ב י"ג			

*Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.*

*Въ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.*

יבטי יבטי

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужика.	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1895 года Июль 1^{го} дня. Это произошло на
 разводахъ между евреями с. Виногорова.

Радникъ И. Д. Давидовъ

Членъ Духовнаго Правленія

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образъ разводнымъ или халицу.
	Мужика.	Женка.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1895 году Аруета 1^{го} дн. Что гласит
какимъ разводомъ между супругами М.

Раввинъ А. Ковалевскій
Искас Оудковомъ Правосудіи

Виталии А. К.
Ваша подпись.

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образъ разводнымъ или халицу.	
	Мужа.	Женца.		Христи- анскій.	Еврей- скій.				
	1895 года Сентября 1 ^{го} дн.		Видимъ					Свидѣтели в Вышгородѣ	
			никакихъ					разводовъ между евреями в	
			<p>Раввинъ И. С. [Signature]</p> <p>Чиселъ Дуванова Храма [Signature]</p>						

10
44

חלק שלישי מן גרושין

מספר הנישואין	כמה ש"י		מי היה מסר הנט, או ההליצה, מי היו הנדים	הרש וום הנט		מספר ימי גרושין	מספר ימי גרושין	מי המה הסגן, הגרושה, או החלק והחלוצה, ומה פקשהו או פקשו
	האב	האם		האב	האם			

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводамъ или чрезъ халицу.

Въ средѣи ох.

Въ средѣи ох. Внѣшная, и мѣст. Грешителіи:

Внѣшная
и мѣст.

Внѣшная

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образомъ разводнымъ или чьею халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1895 года Октября 1^{го} дня. Что гдѣ-то въ ипотечномъ
книгъ разводъ между еврейскими М. Роговской, А. М.

Радникъ Я. Ковалевъ

Членъ Духовнаго Правленія

1895 годъ.

Кто именно съ ебх
разведенъ образомъ
разводымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно съ ебх
разведенъ образомъ
разводымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно съ ебх
разведенъ образомъ
разводымъ или чрезъ
халицу.

חלק שלישי מן גרושין

11
45

מספר קבר נימין	קבר שו		מי היה מסר הנש. או החליצה, מי היו העדים	חדש יום הנש		מטעם וכן גרושין	מתי היה הפסד לן שיתורשו	מי היה המגיש, או החלוץ והחלוטה, ומה מקשרו או מקשרו
	א	ב		י	י			

Кто именно съ ебх
разведенъ образомъ
разводымъ или чрезъ
халицу.

אשר יתקן

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или чѣмъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1895 года Мартъ 17го дѣйствительно въ четвертый
 разводъ между евреями м. Волынской, в томъ же

Раввинъ А. Ковалевскій

Членъ Окружного Права Духовнаго

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

1895 года Декабрь 1^{го} дня. Это дѣйстви-
тельный разводъ между евреями с. М. Вольноградъ.

Раввинъ А. Кавендишъ
Членъ Духовнаго Правленія

В. Книга для записки разводовъ между Евреями на 1895 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужеск.	Женеск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1896 года Января 1^{го} днѣ. Сты действительн ко Р. и метр
никакимъ разводомъ между еврейскими в Восточной

Раввинъ Д. С. [Signature]

Членъ Дуканского Крайкома

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрѣдъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

Что въ настоящемъ книгѣ находится
въ томъ Кремленская Городская, на
своего, состоявшая 12 сего Декабря 1895,
глаголющая печати удостоверяется.

Секретарь



Секретарь

חלק שלישי מן גירושין

שם המזכיר	כמה ש"י		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חדש ויום הגט		מספר הדין	מפיהם של שני הצדדים	מפיהם של שני הצדדים	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
	פ	א		י	י				

... в микшотъ Самсели асенова не бели, ...
 ... декад. Уга, на основании постановлений ...
 ... декабрь 1898, погнисено ет уприсоване ...
 ... 1898, декабрь 30 гна.

Через права Суде



Секретарь Гаврилов

за 1895 годъ.

Кто именно съ тѣхъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
хатину.

Лит. В. 50

У С С Р
Управленіе мѣстныя
Тернопольской области
Область гражданскаго
гражданскаго состоянія
" " 1915 г.
№ 2824
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

Винницко-Подольскаго общества

Кременецкаго уѣзда.

НА 1896 ГОДЪ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.				

1896 года Разрешенъ разводъ. Кто действительно вступилъ въ бракъ или
замороченъ, въ томъ удостовѣрено;

Савинъ А. Я. [подпись]

Членъ Духовнаго Правленія Зингеръ, [подпись]

חלק שלישי מן גרושין

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

שם המגרש	כמה ש		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מסעם נתן גרושין	מתי היה הפסק דיו שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או התלוין והחליצה, ומה מעשהו או מעמדו
	הבטל	האמ		ידי	יחודי			

...

... *אברהם אבינו* ... *הגרופה* ... *החליצה* ...

...

... *משה* *קונרמן* *...*

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ какою стороны разводимъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.	Свѣдѣтели.			

Въ годъ марта въ годъ. Кто действителенъ въ настоящее время. Представилъ и
 сведения м. Волынского, въ томъ удостовѣрено:

Саввина А. Павловна

Чемъ Дуровича Грабленія Зинари по рѣшенію Канцелярии

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1896 года Мая 10. Число. Что свидѣтели въ петербургской губернии въ томъ удостовѣряютъ:

Савваий Я. Савваевичъ

Членъ Духовнаго Правленія - Зваржскій Моисей

חלק שלישי מן גירושין

55

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

מספר הגט	כמה שני		מי היה נוסר הגט. או החליצה. מי הוא העדים	חודש ויום הגט		מסעם נתן גירושין	מתי היה הספק די שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה. ומה מעשהו או מעמדו
	הבעל	האשה		יודי	יודי			

הגט נכתב ביום כ"ב אלול תרמ"ט

הגט נכתב ביום כ"ב אלול תרמ"ט

בית דין של ארבעה אנשים

יורדי יפו

חלק שלישי מן גירושין

56

Кто именно съ кѣмъ разведенъ образомъ разводимъ или чрезъ халицу.

מטה שני	מטה שני		מי היה מסר הנגב. או ההליצה. מי היו העדים	חודש ויום הנגב		ממנו נתן גירושין	ממי היה הפסק דין שנתגישו	מי הפה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה. ומה מעשרו או מעשרו
	הבעל	האשה		יוני	יהודי			

Ваше свидетельство

לא היה ולא יהיה פה שום פסק גירושין

אשר

Судья Куперман

ישראל

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

1896 годъ 12 мая 1896 годъ. Что дѣйствительно въ истекшемъ году, въ томъ удостовѣрено:

Раввинъ А. Вайнштейнъ

Менъ Давидманъ Раббинъ - Браунъ Моисей

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

...недуръ на болю

חלק שלישי מן נרושין

57

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
халиду.

כמה שני	חודש ויום הנם		מפנים נתן נרושין	מתי היה הפסק דין שהנרושין	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרו או מעמדו
	הגל	האם			
		מי היה מוסר הגם, או החליצה, מי היו העדים	יזני	יהודי	

въ кѣмъ и съ кѣмъ не было никакаго разведенъ между евреями и христианами

Византизмъ - Мелитъ Кундманъ - ירמיהו בן חנני

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оными разводнымъ или чье халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1896 года Августъ 12 дня. Что гдѣ-то въ мѣстѣ
ка, въ томъ удостовѣрено.

Раввинъ И. К. ...

Мен. ...

הלך שלישי מן גירושין

58

מס' זה דפוס ד"ר שותגרש	מס' זה דפוס	מס' זה גירושין	חודש ויום הגט		מי היה מסר הגט. או ההליצה. מי היו העדים	כפר זה	
			יחדי	יזני		האשה	הבעל

Кто именно съ кѣмъ разведенъ брадомъ разводамъ или чрезъ халицу.

Handwritten entry in cursive script, likely a signature or date, spanning across the top of the table columns.

Handwritten entry in cursive script, likely a signature or date, spanning across the middle of the table columns.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядомъ разводнымъ или чьею халицу.
	Мужья.	Женца.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1896 года Сентября 10 дня. Что производится в настоящее время в
рѣдка, в томъ же составѣ:

Раввинъ Д. Шендеровичъ

Уполномоченный Правленія Еврейскаго Общества

1896 годъ.

№ 5.

По чьему
рѣшенію.
Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Въ какомъ мѣстѣ

Судились

Судились въ мѣстѣ *Судились въ мѣстѣ*

חלק שלישי מן גרושין

מדינת ישראל	כמה שנה		מי היה מסר הגט, או ההליצה, מי היו העדים	הודש ויום הגט		מאום נתן גרושין	מתי היה הפסק דין שהגרושין	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו
	ה	פ		י	י			

מגרש ופדיון חופשי

מגרש ופדיון חופשי

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеіи оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чье халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

Въ садѣ Октября 1896 годъ. Что гдѣ-то въ Петербургѣ
въ томъ уростовурдеемъ:

Раввинъ А. Кувшинскій

Или Александръ Александровичъ. Другой мой другъ

חלק שלישי מן גרושין

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

מספר הגט	כמה שי		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מטעם נתן גרושין	מפי היה הפקד דיו שיתגרשו	מי חמה המגרש, והגרשה, או החלוק והחלוצה, ומה מקשה או מקשרו
	הגבר	האשה		י"ב	י"ד			

Handwritten text in Hebrew and Russian script, likely a signature or entry.

Handwritten text in Hebrew and Russian script, likely a signature or entry.

הלך שלישי מן גרושין

61

Кто именно съ какою
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

כמה ש' חבל	כמה ש' אשה	מי היה מסר דגם, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגם		מסעם נון גרושין	ממי היה הפסק דיו שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
			יובי	יהודי			

никакихъ разводовъ не было совершено № 100

Купеческая

Часть III. О разведшихся.

№	Полъ		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оградъ разводнымъ или халицу.
	Мужск.	Женск.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

Всегда делалъ разводъ. Это дѣлается только въ четкихъ случаяхъ. Если никакихъ раз-
водовъ дѣлать не приходится.

Савина С. Рубинштейн

Членъ Духовнаго Правленія Еврейскаго Общества

חלק שלישי מן גרושין

62

מנין נקן גרושין	מיה היה הפסק		מיה היה הפסק דיו שיתגרשו	מיה היה הפסק דיו שיתגרשו	מיה היה הפסק דיו שיתגרשו	מיה היה הפסק דיו שיתגרשו	מיה היה הפסק דיו שיתגרשו	מיה היה הפסק דיו שיתגרשו	מיה היה הפסק דיו שיתגרשו
	הבט	הפא							

никаких разводов между еврейми в Вильно-го-родка, в

Вильно-го-родка Вильно-го-родка

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершени оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ и причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1894 года Января 12 дня. Что гдѣ стд и тд...
 Разводъ, вѣ томъ гдѣ стд и тд...

Раввинъ А. Г. ...

Число ...

1898 года Января 16 дня что вѣ мѣс и тд...
 башо, вѣ томъ гдѣ стд и тд...
 сдѣтд и тд...

Число ...



חלק שלישי מן תרושין

63

מסר או השאל	הדין יום הנס		מסע נתן תרושין	מתי היה חופק דין שתתרושין	מי המה המנש, והתרושה, או החלוין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	השאל	יום הנס			

Кто именно съ какою
разведенъ образъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

באמת... ומה מעשהו או מעמדו

מתי היה חופק דין שתתרושין

מי המה המנש, והתרושה, או החלוין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מתי היה חופק דין שתתרושין

מתי היה חופק דין שתתרושין



... на 1896 годъ.

По чьему
решению. Кто именно съ
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

Лит. В.

64

У С С Р
Управление милости
Терск. губернии
Областной съездъ актов
гражданского судопроизводства
" " " 195 г.
№ 2825
г. Тернополь

10

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

Вильно-родецкаго общества

Кремленецкаго уезда.

НА 1897 ГОДЪ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Квмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1897 года Фредрихъ Бенъ дит. Ктмъ днѣствителск. сткласнѣ мѣсяцъ
еврейск. Вассоредскан. Общества. въ мѣсяцъ январь

Раввинъ Д. Димандеръ

Мѣсяцъ Дуковсканъ Мѣсяцъ Дуковсканъ Дуковсканъ Мѣсяцъ

חלק שלישי מן גרושין

מטעם נתן גרושין	כמו היה הסכך דין שתנשין	חודש ויום הגם		מי היה סכך הגם או החליצה, מי היו העדים	ספר שם	
		יהודי	יבני		השכל	הפשה

... *не было никаких разводов шендлу* ...

указываю

...

Quarta parte ... *יהבכריוסיהא* ...

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ ономъ разводнымъ или халицу.
	Мужена.	Женена.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1897 года Марта 10 дня. Въ присутствіи сведущихъ и
свѣдѣтелей М. Вацгопатка, въ реалъ удостовѣренъ:

Раввинъ *[Signature]*

Членъ Духовнаго Суда *[Signature]*

חלק שלישי מן גרושין

כסר פא	כסר פא	מי היה טסר רגט, או החליטה, מי היו העדים	הודש ויום הגט		מקום נתן גרושין	מסר היה חסק בין שותפים	מי חמה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			יובי	יהודי			

Кто именно съ какою разведенъ образомъ разведенъ или чрезъ халицу.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a name or title.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script, possibly a signature or name.

Часть III. О разведшихся.

№	Зѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оградъ разводяимъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1897 года Апрель въ числ. 17. Въ дѣлѣ отъ имени и по требованію
еврейши М. Вольгоградка, въ связи съ постановленіемъ.

Раввинъ *[Handwritten Signature]*

Членъ Духовнаго Правленія *[Handwritten Signature]*

5

חלק שלישי מן גירושין

68

מס' היה הפסק דון שתגרשי	מס' היה הפסק דון שתגרשי	מס' היה הפסק דון שתגרשי	חודש ויום הגט		מי היה סכר הגט או החליצה, מי היו העדים	כתיב	
			חמשה	הבבל			

Кто именно от кого
разведенъ образованъ
разведенъ или чрезъ
халицу.

מי המה המגרש, והגרושה,
או החלוק והחלוצה, ומת
מעשהו או מעמדו

Кто именно от кого
разведенъ образованъ
разведенъ или чрезъ
халицу.

Кто именно от кого
разведенъ образованъ
разведенъ или чрезъ
халицу.

מי המה המגרש, והגרושה,
או החלוק והחלוצה, ומת
מעשהו או מעמדו

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оградъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1897 года Мая 18 числа. Это свидѣтельство въ ономъ мѣстѣ
М. Волгодонска, въ кассѣ удостовѣренъ:

Раввинъ *[подпись]*

Членъ Духовнаго Училища *[подпись]*

7

חלק שלישי מן גירושין

70

מיהו הבעל	כמה ימים	מי היה נכר הנש. או החליצה, מי היו העדים	חודש יום הגט		מסעם נתן גירושין	כמי היה זכאב רוי שגירושין	מי המה המגרש, והגרשה, או האלץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו
			יני	יחדי			

מיהו הבעל מי היה נכר הנש. או החליצה, מי היו העדים חודש יום הגט מסעם נתן גירושין כמי היה זכאב רוי שגירושין מי המה המגרש, והגרשה, או האלץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו

מיהו הבעל מי היה נכר הנש. או החליצה, מי היו העדים חודש יום הגט מסעם נתן גירושין כמי היה זכאב רוי שגירושין מי המה המגרש, והגרשה, או האלץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו

מיהו הבעל מי היה נכר הנש. או החליצה, מי היו העדים חודש יום הגט מסעם נתן גירושין כמי היה זכאב רוי שגירושין מי המה המגרש, והגרשה, או האלץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו

מיהו הבעל מי היה נכר הנש. או החליצה, מי היו העדים חודש יום הגט מסעם נתן גירושין כמי היה זכאב רוי שגירושין מי המה המגרש, והגרשה, או האלץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оградъ разводнымъ или чь халицу.
	Мужика.	Женка.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

1897 года Іюль 12^{го} дня. Это действительное свидѣтельство не было
дана м. Волосоватка, в немъ удостоверены:

Раввинъ Д. Рубинштейнъ

Членъ Духовнаго Управленія Благочиннаго Исаакъ...

חלק שלישי מן גירושין

כמה ש"י	מי היה מוסר הגט, או ההליצה, מי היו העדים	חודש ויום הנש		מנעם וכן גירושין	מתי היה הפסק דין שתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרה או מעמדו
		יבני	יהודי			
בבב						
בבב						

Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводимъ или чрезъ халицу.

המגרש והגרשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרה או מעמדו

כמה ש"י

מי היה מוסר הגט, או ההליצה, מי היו העדים

חודש ויום הנש

מנעם וכן גירושין

מתי היה הפסק דין שתגרשו

מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרה או מעמדו

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обра дъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1897 году Августъ 13 числа. Что дѣлается въ еврейскомъ
 разводе, въ чемъ удостовѣренъ судъ:

Раввинъ А. Давидовъ

Членъ Духовнаго Собора Еврейскаго Религіознаго Общества

חלק שלישי מן גירושין

42

מספר פקוד גיטין	כמה שני		מי היה מוסר הגט, או ההליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מפני מה גירושין	מספר היה המסך היו שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומת מסטרו או מסטרו
	החל	האשה		יוני	יהודי			

בית ביתאסונו ב... *אין כלום שום הליצה או גירושין*

אין כלום שום הליצה או גירושין

Часть III. О разведшихся.

№	Зна.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужевъ	Женевъ.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1897 году (сентябрь) № 2 год. Это удостовѣрено въ томъ, что не было и
 №- Вольгоградско, въ томъ удостовѣрено:

Раввинъ А. Давидовъ

Членъ Еврейскаго Училища Ревель и уполномоченный Киндерс

1897 годъ.

с. 2.

По чьему
рѣшенію. Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

חלק שלישי מן גירושין

כמה שני	מי היה מוסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מסעם נתן גירושין	היו שומרים במי יום הגט	מי המסר הגט, והגרופה, או החליץ והחליצה, ומה סקסו או סקסו
		חודש	יום			
הבגל		יני	יחרי			
תאפי						

государством въ виду не было никакихъ разсудовъ мены еретики

рѣшенію:

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

יחסי יפוי חתום

По чьему
Кто именно с
разведенъ
разводимъ или чрезъ
халиду.

Handwritten notes in Cyrillic script, including names like "Kassya" and "Kassya" and other illegible text.

חלק שלישי מן גרושין

שם הבעל	שם האישה	מי היה נזקק רגע או החליצה. מי היו העדים	חודש ויום הנש		מטעם נזק גרושין	מסו היה חפזק לדו גרושין	מי המה הגורש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			י"ג	י"ד			
<i>Handwritten text in Hebrew script: פרושין ובעל ובעל ובעל ובעל ובעל ובעל ובעל</i>							
<i>Handwritten text in Hebrew script: פרושין ובעל ובעל ובעל ובעל ובעל ובעל ובעל</i>							

Handwritten text in Hebrew script: י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ образъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужская.	Женская.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1897 года Марта 12 дня. Это действительно въ разведенъ и халицы
 въ Рязанской губернии.

Раввинъ Л. Шендеровъ

Членъ Еврейской Гражданской Раввинской Конференціи

חלק שלישי מן גירושין

75

שם המזכיר	שם ש"י		מי היה מסר הנט. או החליצה, מי היו הקדים	חודש ויום הנט		מסעם נתן גירושין	מתי היה הפסק הן שנתגישן	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	הש"י	הש"י		י"ו	י"ד			

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

... ne baw nukakud passagob wemby egrasin

...

... Kuzreer

... אצטויסא

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1897 г. 14 Декабря 1897 г. Отъ г-на *Исаака* *Исааковича* *Исаака*
 г-на М. *Воиновскаго*, въ честь *г-на* *Воиновскаго*,

Раввина *И. Исааковича*

Черта *Исааковича* *Исааковича* *Исааковича* *Исааковича*

Часть III. О разведшихся.

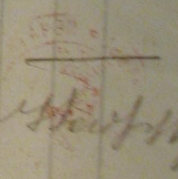
№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершени оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или чѣмъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
	1898 года Октября 23 дн.		Упомянуты в тексте					
	1899 года Мая 17 дн.		Кремленская Бородека					

1898 года Октября 23 дн. Это дѣло совершено в присутствіи
судей М. Вашигородка в честь Браатова преемств.

Раввинъ А. Кувшиновъ

1899 года Мая 17 дн. Это въ настоящій мѣсяцъ
Кремленская Бородека Управа на основаніи
сего года за № 159 подлинно съ приложеніемъ

Управы Румя



חלק שלישי מן גרושין

77

מתי היה נסר הנט.	כמה ש...		הודש ויום הנס		מטעם נתן גרושין	מתי היה הפסק דין שהגדשו	מי חמה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרו או מעמרו
	הנעל	הנאם	ינני	יהודי			

...не было на какому разговору...

...не было на какому разговору...

...не было, во мно...

...не было, во мно...



...[Handwritten signature]

на 1897 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

Лит. В. 12

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Областное управление актов
гражданского состояния

195 г.
№ 2826.
г. Тернополь

10

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями

Виннигородского общества

Кременецкого уезда.

на 1898 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образъ разводнымъ или халицу.
	Мужа	Женца.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1898^{го} года Февраля 1^{го} дня. Членъ Духовнаго
М^{ра} Волынской въ членъ удостовѣренъ:

Раввинъ Д. Давидовичъ

Членъ Духовнаго Правленія

и х е з.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ, обрѣженъ
разводимъ или чрезъ
халцу.

кто въ имуществѣ
готовится:

Dr. P. B. S. S. S.

Травники

3

חלק שלישי מן גרושין

20

מנין	במה ש		מי היה בעד רגש, או החליצה, מי היו הדים	חדש ויום הגמ		המנהגים וההנהגות	מי היה הכהן אשר הנהיגו	מי היה הכהן אשר הנהיגו	מי היה המגיד, והמנוחה, או המלמן והתנועה, ומה כעשרה או כעשר
	א	ב		א	ב				

מנין משהו מוכרנים ברכובות משפחה בפרקליטות

משהו מוכרנים

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведемъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
1898	года	Марта 1 ^{го}	дня.	г. 1898	г. 1898	г. 1898	г. 1898	г. 1898
№	Винogradka.	въ	чемъ	указано	въ	указано	въ	указано
<p>Павелъ Я. Ковалевскій</p> <p>Членъ Духовнаго Правленія</p>								

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведемъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
1898	года	Марта 1 ^{го}	дня.	г. 1898	г. 1898	г. 1898	г. 1898	г. 1898
№	Винogradka.	въ	чемъ	указано	въ	указано	въ	указано

חלק שלישי מן גרושין

Кто именно съ какою разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

מדינת הולדת	כמה שנים		מי היה נוסד הגט, או החליצה, מי היו הדיים	הדש ויום הגט		אשר היה פה	האשר היה שם	מי היה המגיש, והמושיב, או החלק והחלוצה, ומה סמכותו או כלפי
	השנה	החודש		יום	חודש			

по какому делу в разводе.

מדינת הולדת מדינת רוסיה שנת הנישואין 1898

Handwritten signature and notes in Russian.

Handwritten signature in Hebrew.

Часть III. О разведшихся.

№ записки	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ ономъ разводнымъ или халицу.
	Мужска	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
1898 ^{го} № 10	Июль	Августъ	Иуда Артемъ и Анна Родна. Къ имъ въ присутствіи брашнаго и мѣстнаго Мѣстнаго Вашгородка, въ немъ удостоены брашнаго:					
<p>Раввинъ Д. Давидовичъ</p> <p>Членъ Духовнаго Правленія</p>								

חלק שלישי מן גרושין

22

מיה היה מסך רגש, או החליעה, מי היו ה'רים	כמה ש'י		ה'רש ויום הגש		בגדים מן גרושין	מי היה תפוק ר'ו ישרטשו	מי היה המגיש, והמגושה, או המלוק והחלוקה, ומה נקשרו או נקשרו
	ה'אפ"ה	ה'גז"ל	י'רז'י	י'רורי			
מי היה מסך רגש, או החליעה, מי היו ה'רים							
מי היה מסך רגש, או החליעה, מי היו ה'רים							
מי היה מסך רגש, או החליעה, מי היו ה'רים							
מי היה מסך רגש, או החליעה, מי היו ה'רים							
מי היה מסך רגש, או החליעה, מי היו ה'רים							

זוקרנס (ע'ו.ק)

Кто именно съ етъ разведенъ образованнымъ или чрезъ халцу.

Кто именно въ немъ авиряли?

(Handwritten signature)

(Handwritten mark)

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведень обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1898 года Мая 1^{го} дня Исаеи Исаевичей, уроженца
разводъ между еврейки М^{ра} Вильмовской

Раввинъ Я. Рабиновичъ

Членъ Окружнаго Исполненія

№	Лѣта.	Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.	По какому причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведень обрядъ разводнымъ или халицу.
---	-------	--	-----------------	------------------------	----------------------	--

и х с я.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Вашгородка

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

חלק שלישי מן גירושין

23

שם הבעל	כמה שו.		מי היה מסור רגל. או החליצה. מי היו הדים	חדש ויום הנש		שם בית הדין	שם הדיין	שם הדיין	מי היה המזכיר	מי היה המזכיר	מי היה המזכיר
	חבול	חאשה		יובי	יולי						

Вопросъ, что въ заметкѣхъ моихъ не было упомянуто

1898 г. 6 июля

חלק שלישי מן נדושים

Кто именно съ бѣхъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

סדר נדושים	כתב יד		מי היה מוסר רגש, או החליצה, מי היו ה' דים	חודש ויום הנש		שנים נתן נדושים	מתי היה הפיק וכן שהנשיא	מי היה המגיש, והמוקם, או המסין והמלומד, וזכה סמטה מ' נשם ו
	אחרי	בין		י' וז'	י' וז'			

у себя въ четвъ для развода

עצמו ואשתו ונתן
לדעתו ונתן חליצה
מ' נשם ו

[Handwritten signature]

אוקטובר 9 (1898)

חלק שלישי מן תרושין

שם יתום	כמה שו		מי היה מספר רגש. או ההליצה, מי היו הדים	חדש יום הנש		מטעם מן תרושין	שם הילד שנתה	מי היה הילד או ההליצה, ומה מטעמו או מטעמי
	הבית	האם		יגיו	יהודו			
<i>משה בן נתן</i>							<i>משה בן נתן</i>	<i>משה בן נתן</i>

זקניהם (א/א)

Часть III. О разведшихся.

№	Лтра.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершени оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чему рѣшенію.	Кто именно съ разведемъ обрядъ разводный или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
			Въ годъ Иерусалимъ					
			м. Января въ городѣ Иерусалимъ					
			Раввинъ И. Давидовичъ					
			Семъ Давидовичъ					

№	Лтра.	
	Мужска.	Женска.

חלק שלישי מן גירושין

86

Кто именно съ какою
разведенъ брады
разводомъ или чрезъ
халцу.

שם - שם יליד	מטה שי		מי היה מסר הנס. או החליעה, מי היו הדים	הרש יום הנס		מטעם לתן גירושין	מטעם לתן הפסק לן גירושין	מי המה המגיש, והמגישה, או החלק והחלעה, ומה פסקתו או נקטו
	א	ב		יני	יחדי			

Handwritten notes in Cyrillic script, partially obscured.

Handwritten notes in Hebrew script across the top of the table columns.

Handwritten note in Hebrew: או קרס (א.ו.ק)

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причпнамъ	По чему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужа	Женка.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1898 года Сентябрь 10
 И. Димитровъ и Анна Димитрова
 Павелъ П. Димитровъ
 Елена Димитрова

№	Лѣта		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какому причпнамъ	По чему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужа	Женка.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

חלק שלישי מן טרושין

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ брадомъ
разведенъ или чрезъ
халицу.

שם המזונה	בת שו		מי היה מיסר רגש. או החליצה. מי היו הורים	הדש יום הגש		מטעם נקו נישואין	מטעם חיה חפיק לדן ישיבתו	מי היה המגרש, והמזונה, או המלוק החלוצה, וכה מקרה או כגב 1
	הבגל	האפה		יוני	יחזי			

Handwritten notes in Cyrillic script, including names like "Васильевъ" and "Мельникъ".

Handwritten entries in Cyrillic script across the table columns, including names like "Мельникъ" and "Васильевъ".

Handwritten note at the bottom right: "אשר שם אביו"

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

Handwritten entries in cursive script, including names and dates, filling the table columns.

חלק שלוש מן גרושין

88

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разведенъ или чрезъ
халицу.

מתי היתה הנשואה	במה שם		מי היה מסר רגל, או החליצה, מי היו הגדים	חדש יום הגט		מתי היתה הנשואה	דיו פירוש	מי היה המגרש, והגדושה, או החלוץ והחלושה, ומה פעלו או כלם
	הגט	החליצה		יוני	יהודי			

[Handwritten notes in Cyrillic script, partially illegible]

[Handwritten text in Hebrew script across the top of the table columns]

[Handwritten note in purple ink: 11268 (סוף)]

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидетелями при совершении онаго.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чему рѣшенію.	Кто именно совершилъ разводъ и кто халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.				

Handwritten entries in cursive script, including names and dates, filling the table rows.

Число по годамъ	
было	осталось

По чьей
решени.

Кто именно съ
разведенъ
разводнымъ или чрезъ
халцу.

Handwritten notes in Cyrillic script, including names like "Ивановъ" and "Петровъ".

חלק שלישי מן גרושין

כמה ש.	מי היה נוסר רגש.		תרש		כמהם נקן גרושין	כמי היה הפק	רן שגרושי	מי הסה המגרש, והגרשה, או החליץ והחלוצה, ומה מעשהו או בעסו
	הבעל	האשה	יום הנס	יודי				

Handwritten notes in Hebrew script across the top of the table columns.

Handwritten note in Hebrew script: "יום גרושין"

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужа.	Женца.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

Handwritten entries in Cyrillic script, including names and dates, filling the table cells.

Small handwritten table or notes on the right page of the notebook.

חלק שלישי מן טרושין

מס' פ"א	מס' פ"ב	מס' פ"ג	הדש		מס' פ"ד	מס' פ"ה	מס' פ"ו
			יום היום	יום היום			
			מס' פ"ח	מס' פ"ט			

מי היה נוסף רגז
או דהליצה. מי דרו
הגדים

מי המה המגרש, והגרופה,
או החליץ והחלוצה, ומה
מעשהו או מעש'ו

[Handwritten signatures and text in Hebrew script, including names like 'אברהם' and 'שלמה']

[Handwritten text: 3972H (5/10) 91]

Часть III. О разведшихся.

№	Абра.		Къмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ оными разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

1899 годъ Августъ 10. Мужъ: Саша Давидовъ. Жена: Анна Давидовна. Причина: по взаимному согласію. Рѣшеніе: по обоимъ. Кто именно съ разводнымъ или халицу: Анна Давидовна.

1899 года Сентября 10 дня. Это въ настоящей книжкѣ записки
Крещенская Городская Управа на основании постановленій сво-
его года за № 428. подписью съ приложением печати *Губернаторъ*

Губернаторъ



Секретарь

חלק שלישי מן גרושין

91

למה זה	מי היה מסר רגש או הרליצה. מי היו הרים	הרש רום הגם		מחנה גרושין	מי היה הפק	מי שהתקשר	מי היה המגרש, והגרושה, או ההלוץ והחלוצה, ומה פקשה או כעמו
		הבני	היודי				

מי היה מסר רגש או הרליצה. מי היו הרים
 מי היה הפק
 מי שהתקשר
 מי היה המגרש, והגרושה, או ההלוץ והחלוצה, ומה פקשה או כעמו

Кто вхавно съ кѣмъ
 разошелъ образова
 разводныя или чрезъ
 халицу.

Кто вхавно съ кѣмъ
 разошелъ образова
 разводныя или чрезъ
 халицу.

Кто вхавно съ кѣмъ
 разошелъ образова
 разводныя или чрезъ
 халицу.

основаніи на основаніи своего собственнаго б-веннаго
 правосеніи и т.д.

[Handwritten signature]

11 קר 30/10



[Handwritten signature]

на 1898 годъ.

Кто именно съ тѣмъ
разведенъ бракомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

Лит. В.

192

У С С Р
Управленіе юстиціи
Тернопольской губерніи
Область гражданскаго
судопроизводства
№ 2824
г. Тернополь

10

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1899 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ онымъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
				Анваръ Шванъ				
1.	32	34.	Раввинъ	5	6			

Эта страница по аманде начата
Раввинъ

חלק שלישי בן גרושין

Бракни на 1899 годъ.

Х 3.

Кто именно съ какъ разводенъ обрядомъ разводимъ или чрезъ халицу.

כמה שני		מי היה טכר הגט, או החליצה, מי היו הגדים	חודש ויום הגט		מסעם בן גרושין	כמי היה הפסק בין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
הנכל	האשה		יבוי	יחודי			

Handwritten notes in Cyrillic script at the bottom left of the page.

Handwritten notes in Cyrillic script at the bottom center of the page.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ онымъ разводнымъ или халицу.
	Мужья.	Женщ.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1899 года Октября 1^{го} дня. Что былъ ствѣтительнъ между евреями М^но Вильямовъ, въ томъ дѣлѣ:

Раввинъ Д. Родъ-Родъ

Членъ Духовнаго Правленія

חלק שלישי מן גרושין

מספר	שם	מי היה מסר הגב. או תלילה, מי היו הקרים	הדש יום הגמ		מסעם נתן גרושין	מתי הוציא המחוקק	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			יורדי	יוני			

Кто именно съ какою
разводнымъ или чуждою
халицу.

и ствительна
таму, доставилъ:

Род. 1878

всехъ зна...

и ствительна *и ствительна* *и ствительна* *и ствительна* *и ствительна*

Мелникъ *Мелникъ* *Мелникъ*

Часть III. О разведшихся.

№	Лета.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно совершаетъ разводный обрядъ или халицу.
	Мужика.	Женца.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1899^{го} года Марта 1^{го} дня. Это былъ свидѣтель между евреями М^{ко} Вольфовъ, въ томъ, что:

Раввины Г. Вольфовъ

Имя Суавна Суавенія значить Франц Менц

חלק שלישי מן גרושין

96

כמה ימי חבל	מי היה מסר רגל, או החליצה, מי היו העדים	חודש יום הגט		מטעם נכון גרושין	מפיו היה הפסק דין שתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעשרו
		י"ג	י"ד			

Бракъ на 1899 годъ.

Х. С.

По чьему
решенію.
Кто именно съ
разведенъ образъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

Въ томъ случаѣ
если, въ томъ случаѣ:

и / *[Handwritten signature]*

и значить *[Handwritten text]*

[Handwritten text in Hebrew]

[Handwritten text in Hebrew]

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Бракъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужа	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1899^{го} года Августа 1^{го} дня. Кто свидѣтели не вписаны
 между евреями М^{ра} Вениамина, въ присутствіи евреями.

Радомъ С. С. С. С. С.

Киевскаго Главнаго Правленія значительнаго

1899 год.

97

חלק שלישי מן גירושין

למה	מזה	מי היה סכר דגב או הרליצה, מי היו הקדים	הודש יום הנס		מסעם נתן גירושין	דמי שנתונים היה חייב	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרו או מעשרו
			יובל	יחודי			

Кто именно с кем
разведет, образцы
разводных или иных
халы.

не смешивать
с неуплатой

наименовать и не писать никакие разводы

не смешивать

значим Нелуха — 11/12 1911

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христианскій.	Еврейскій.			

1899^м года Мая 1^{го} дня. Что эти свидѣтели неметъ
 между евреями М^{ко} Равинъ И. Шендлеръ, въ томъ удостовѣренъ:

Равинъ И. Шендлеръ

Чинъ Судовни въ Равинскія значить

№	
Муж	Жен

Имя Немецъ

חלק שלישי בן נרושן

Кто именно съ дѣломъ разведенъ, обрядомъ разводимъ или чуждъ халиву.

כפר	מבטל	מבטל	מבטל	חודש ויום הגט		מקום בן נרושן	מסו היה המגרש	מסו היה המגרש, והגרשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
				יני	יהודי			

Семейство...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ ними разведенъ обрядомъ разводнымъ или халицу.
	Мужика.	Женца.		Христианскій.	Еврейскій.			

1899^{го} года Улома 1^{го} дня. Кто Фридрихъ...
 между евреями М^{ра} Волжгородка, въ томъ...

Давидъ И. Ковалевъ

Ученъ Духовнаго Гражданскаго знаит... Нелит

חלק שלישי מן תרושין

99

מטרי	מטרי	מי היה מסר הנג. או הליצה, מי היו העדים	הדיש יום הנג		מטעם אשר נקו תרושין	מתי היה הפסק הן שנתניש	מי המה המגרש, והגרשה, או החלוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			י"ד	י"ג			

Кто именно съ гл...
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

По чьему
решению.

Видно

знаютъ

מטרי מטרי מי היה מסר הנג. או הליצה, מי היו העדים י"ד י"ג מטעם אשר נקו תרושין מתי היה הפסק הן שנתניש מי המה המגרש, והגרשה, או החלוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מטרי מטרי מי היה מסר הנג. או הליצה, מי היו העדים י"ד י"ג מטעם אשר נקו תרושין מתי היה הפסק הן שנתניש מי המה המגרש, והגרשה, או החלוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מטרי מטרי מי היה מסר הנג. או הליצה, מי היו העדים י"ד י"ג מטעם אשר נקו תרושין מתי היה הפסק הן שנתניש מי המה המגרש, והגרשה, או החלוק והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

חלק שלישי מן גרושין

100

כ"מ ט"ו	מ"ה ס"כ רג"ה או הליצה, מ"הו הגדים	הוד"ש יום הג"מ		מקום נ"מ גרושין	כ"מ ה"ה ח"כ ה"ו והג"ש	מ"ה ה"ה ח"כ ה"ו והג"ש
		י"ג	י"ד			

komstener mye ne domo mubelener mye prazhskoye

komstener mye prazhskoye:

Меню — 30 20 11

1889 годъ

По чьему
Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

наименованіе
губерніи, въ которой
находится:

Родина

имя порусски

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеііи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ и халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1899^{го} года Августа 1^{го} дня. Число свидѣтелей четверо
между евреями № Кашкороба, въ мѣсяцъ августа:

Раввинъ А. Шварцманъ

У насъ Шварцманъ Шварцманъ значитъ порусски Шварцманъ Шварцманъ

חלק שלישי מן גרושין

101

כמה ש"י	מיה	מי היה מסר הגט, או ההליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מסעם נתן גרושין	מפי היה הסכך לו שנתרש	מי היה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה פעשהו או מעמדו
			י"ג	י"ד			

הנכנסים מן בית המדרש אל פתח הכותל

אם לא יצאו

הנכנסים מן בית המדרש אל פתח הכותל

מס' הנישואין	כמה שג		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	הדש יום הגט		מסגרת הנישואין	מטרת הנישואין	מי היה המגיש, והמקשה, או המלוך והמלוצה, ומה מקשה או מקמו
	אבול	אפי		יוני	יחודי			
1.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
2.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
3.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
4.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
5.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
6.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
7.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
8.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
9.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							
10.	<p>מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?</p>							

מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?

מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?

מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?

מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה? מהו המעשה?

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орудомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1899 года Октябръ 1 дня, что длительно въ ш
браковъ между евреями М. Вышгородки томъ Дост

Раввинъ А. Риндлеръ

членъ Духовнаго правленія, знающъ Абрама не

חלק שלישי בן גירושין

Кто именно съ кѣмъ разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

כמה שני	חודש ויום הגט		מיהו	מיהו	מיהו	מיהו	מיהו
	א	ב					

Ито отъиство

אלו שנינו לא היו נשואים זה לזה ולא היו נשואים אחרים

И. Вилноградски

מיהו ויהודי

И. Вилноградски

מיהו ויהודי

И. Вилноградски

מיהו ויהודי

И. Вилноградски

מיהו ויהודי

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образомъ разводямыъ или чрезъ халицу.
	Мужчина.	Женщина.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1899 года Новогоръ 1^{ая} дня. что дѣйствиельно въ истек
браковъ между еврейки М. Вымгородки съ удостовѣрен
Раввиномъ Д. Каландаровымъ
членомъ Духовнаго правленія знающимъ Герамомъ Меликомъ

חקק שלישי בן גירושין

и на 1899 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

כמה ש"י	מי היה נוסר הגט, או החליצה, מי הוו הגדים		חדש יום הגט		מפנים נתן גירושין	מפני היה הפסד דון שתגרשו	מי היה המגרש, והגרופה, או המלוך החלוצה, ומה פלטתו או סמכו
	הבעל	האשה	יוני	יחודי			

тотъ отъ имени кого въ истекшемъ мѣсяцѣ не было никакихъ

выявлено въ удостовѣрденіи:

Видимому

явленіи значительнаго числа
Мелникъ
11 1899

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведъ о брадѣ разводныхъ или чья халица.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1899 года Декабря 1^{го} дня, что отпущено въ мѣ
разводовъ между евреями м. Вышгородскъ томъ убо

Раввинъ А. Раввинъ

членъ Духовнаго правленія знающаго Абрамъ Немец

на 1899 годъ.

12

חלק שלישי בן גירושין

105

מיהו	מיהו	מי היה מסר הגט, או ההליצה, מי היו הגדים	הודש ויום הגט		מקום וכן גירושין	מתי היה הגט וכן שיתופיו	מי היה המגרש, והגרשה, או תלפוז וההליצה, ומה פקדה או סכמה
			יום	חודש			

ומה שכתבתי שיש בו אישיותי לא נשקף
 ו. ומה שכתבתי שיש בו אישיותי לא נשקף
 ומה שכתבתי שיש בו אישיותי לא נשקף
 ומה שכתבתי שיש בו אישיותי לא נשקף

11/20/1899 (201)



Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужика.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.				

1900 года Января 1^{го} дня, что *Дмитрий* вв пятницу
 вдовъ между евреями м. Вышгородка в т. *Восток*

Раввинъ *И. Шендеровъ*

членъ Духовнаго правленія *университетскій*

1901 года ~~Мая~~ 30 ~~1900 года~~ ~~мая~~ 30 дня. Что въ *находящейся*
 залось, въ томъ *Кремлевская* Городская на осно
 состоявшаяся 8 сего ~~мая~~ ^{4. Мая} за № *1901* *товари*

членъ *И. Шендеровъ*



Секретарь *В. Шендеровъ*

חלק שלישי מן גירושין

1899 год.

Who exactly is it? Who is the husband? Who is the wife? Who are the witnesses? Who is the court? Who is the community?

כמה ש'ג	מיה	מיה	הדש		מקום	מס' היה	מ"ה	מ"ה
			יום	חודש				
			י'ג	י'ג				

מי היה המגיש, והגרשה, או תלויץ ותלויעה, ומה מעשה או מעמדו

Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракъ? Кто именно за нимъ? Кто свидетели? Кто судъ? Кто община?

בו נסתקאמא לאז' נה בלו נאכאניז' רנז'ו-

Судебная

Судебная

Судебная

Судебная

Судебная

Судебная

מ'ה כ'ס' ר'ג' או תלויעה, מ'ה הו' הע'ים

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

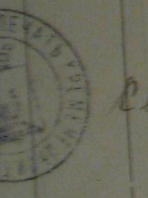
מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'

מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג' מ'ה ה'ג'



Секретарь

на 1899 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведся бракомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

1

Лит. В.

167

У С С Р
Управление мѣстнаго
Тернопольскаго Области
Областной Суда по
гражданскому судопроизводству

№ _____ 1905 г.

№ д/в/28

г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УѢЗДА.

на 1900 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или халицу.
	Мужа.	Женца.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года февраля № 21. Это разводъ между Евреями

Раввинъ А. Яковлевичъ

Сень Духовнаго Правленія значиморусски А. А.

חלק שלישי מן תירושי

109

כמה שני	כמה שני		מי היה מסר הגט, או ההליצה, מי היו העדים	הודש ויום הגט		מסמך נתן וירושן	מתי היה הדפוס לוי התקניש	מי היה הדפוס, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	הבול	הפיק		י' וי'	י' וי'			

*נא. שמו אביו המה אב המעורר המעורר זה כמו מנהל
 במה שנה אביו המה אב המעורר המעורר זה כמו מנהל*

משה

זנאית זנאית זנאית א. מלחם p1(0) 11

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женща.		Христіанскій.	Еврейскій.			

1900 года Марта № 125. Это дѣйствительно въ чистомъ разводъ между Евреями сина Вилнаго рѣшено въ

Раввинъ И. Давидовичъ

Семь Дуловнаго Правленія знающаго русски

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ, обрѣженъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

חלק שלישי בן גרושין

110

שם האשה	שם הגט	יום הגט		מקום נתין גרושין	מפני מה הפסק שיתגרש	מפני מה הפסק שיתגרש
		ה' תר"ט	ה' תר"י			
	מי היה נוסר רגל, או החליצה, מי היו הקדים					מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחליצה, ומה מעשהו או מעשרו

Что произошло во петербургскихъ семьяхъ не было никакихъ
случаевъ развода или халицы.

[Handwritten signature]

австрийски значительски А. Мелик — (10/5) 10

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядомъ разводамъ или чьею халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года Апрель 1^{го} дня. Кто именно съ
кимъ разводовъ между Евреями сика Вилни въ томъ же

Раввинъ Л. Равинъ

Кимъ Дуэвнато Мравелитъ знача порусски А.

חלק שלישי מן גרושין

11

מסד ש"ל	מסד ש"ת	מי היה מסד רגל או החליצה. מי היו העדים	חודש ויום הגט		מסעם נתן גרושין	כפי היה הספק בין שתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			י"ב	י"ד			

... ש. ומה שכתבנו לו מתעוררנו ומה שכתבנו לו ביום שכתבנו
 ... שכתבנו לו מתעוררנו ומה שכתבנו לו ביום שכתבנו

... זכאית לך א. מלכה ... (ס) ו"י

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведетъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года Мая 1^{го} Дня. Это Еврейскимъ образомъ
 развода между Евреями М^{ра} Виллигардомъ, то есть убо

Раввинъ *Виллигардъ*

М^{ра} Духовнаго Мравленія значимъ русски с

חלק שלישי מן גירושין

112

מספר נקן גירושין	חודש ויום הגט		מי היה נוסר הגט, או החליטה, מי היו הקדים	כמה ש"ך		מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
	ה'ו'כ"ו	ה'ו'כ"א		ש"ך	פ"כ"ה	

Кто именно съ кем
разведенъ бракомъ
разведенъ или чрезъ
халиду.

... שתדעו כי אמת גמטריית השמות הנה סגולה מלאכה...

(Faint handwritten text)

... זכרונות רשעים א. מאיר ...

11 (5) 11

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образомъ разводамъ или чрезъ халицу.
	Мужья	Женщ.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года 22го числа 1900 г. Это двѣдцать в истекшем
 разводовъ между Евреями съ Вильгельмомъ томъ же

Раввинъ А. Равинъ

Киевъ Государственнаго Правленія значительности

חלק שלישי מן גירושין

113

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обработъ
разводамъ или чрезъ
халицу.

כמה ש'י		מי היה מסר הנס, או החליצה, מי היו העדים	חודש יום הנס		מסום מן גירושין	אם שיתרש אם לא	מי המה המגרש, והגרופה, או החליץ והחליצה, ומה מעשהו או מעמדו
הב'ל	הא'מ		י'ו'י	י'ו'ד'י			

по взаимному согласию и не было никаких
Внешних обстоятельств удостоверяемых.

Безвредно

значительно А. Немков

11 (10) 11

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года Указъ № 120 днв. Это обстоятельство
 разводовъ между Евреями с. на Великороссіи, то же убо

Раввина Д. Д. Давидовъ

Указъ Древняго Правленія значить по русски

חלק שלישי מן תורשין

114

מספר י"א	מספר י"ב	מי היה מסר הנג, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הנג		מסע מן תורשין	מספר הודעת התורשין	מי חסה המגיש, והגורשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו
			י"ג	י"ד			

מי חסה המגיש, והגורשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מי היה מסר הנג, או החליצה, מי היו העדים

חודש ויום הנג

מסע מן תורשין

מספר הודעת התורשין

מי חסה המגיש, והגורשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מי חסה המגיש, והגורשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מי חסה המגיש, והגורשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

מי היה מסר הנג, או החליצה, מי היו העדים

חודש ויום הנג

מסע מן תורשין

מספר הודעת התורשין

מי חסה המגיש, והגורשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

1900 года августа № 12 дн. Кто свидетелемъ
былъ разводъ между Евреями № 12345 в томъ

Раввинъ *[Signature]*

Минь Духовнаго Правленія значитъ по русски

רושני на 1900 годъ.

ע. ז.

Но чьому
Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

по дѣл. Кто именно въ истекшемъ году не было брака
и кто именно въ томъ удостоверяется:

Виде...

знающему А. Мен...

115

חלק שלישי מן גירושין

כמה ש'י	חודש		מסמך נתן גירושין	מתי היה הפסק בין שותפיו	מי היה הפסק בין שותפיו	מי היה המגרש, והגרופה, או החלוצ והחלוצה, ומה מעשרו או מעמדו
	הבגל	האשה				

מי היה מסר הנג, או החליצה, מי היו העדים

חודש יום הנג

י' ו'י י' ו'י

מסמך נתן גירושין

מתי היה הפסק בין שותפיו

מי היה הפסק בין שותפיו

מי היה המגרש, והגרופה, או החלוצ והחלוצה, ומה מעשרו או מעמדו

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
				Июль	Абъ			Мужъ Абрамъ Менделъ Вайнсофъ и Збарна (австрій) разводилъ свою жену Анту Рубинъ уравновѣ- Виноу и Вишноръ
1	60	55	Раввиномъ со свидѣтелями Аба - Зисою Толатомъ и Липой Сафирономъ	2.	20	Взвѣствие Свѣдѣній Менавистки	Раввина	

№ записки
Имя
Имя

1 60 55

חלק שלישי פון גירושין

116

מיהו	מיהו	מיהו	מיהו		מיהו	מיהו	מיהו	מיהו
			מיהו	מיהו				
Мужикъ	Кто именно съ хѣтъ разведенъ образомъ разводнымъ или чрезъ хазлицу.							
Абрамъ								
Менделіевъ								
Вайнзофъ								
изъ								
Збарна								
(австрия)								
разводитъ								
свою сменю								
Алту								
Рувинова								
зрощивенна								
Виноградъ								
изъ								
Вышигородъ								

Рувина

РАЛ

Часть III. О разведшихся.

№	Гѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Муаска.	Жонса.		Христі- анскій.	Ерей- скій.			

1900 года Сентвѣрь 1^{го} дня. Нижнеподписавшии
книгу сію свидѣтельствовали и вѣдѣніи оной
вказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ ни
какихъ несправностей, въ истакшемъ мѣсяцѣ бывъ
разводъъ всею одиною АИ

Раввинъ *[Signature]*

Слово Духовнаго Правленія значитъ поручешии с

№	Гѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Муаска.	Жонса.		Христі- анскій.	Ерей- скій.			

[Faint handwritten notes and signatures on the right page]

חלק שלישי מן גרושין

117

כמה ש"י	כמה ש"י		מי היה מסר הגט, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מטעם נתי גרושין	מפי היה הפסק דין שיתגרש	מי חסה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחליצה, ומה מעשדו או מעמדו
	חבול	חאה		יובי	יהודי			

הגט ופיס הסגנון אינו מקובל

אנחנו התם בקצו זמן הספר הזה ונראה שזמן קצוב

כל, וברור הפיטו של פה סגנה זמן א. א.

[Handwritten signature]

מפרסם א. מניחה

[Handwritten signature]

1900 годъ.

По чьему
разведенъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

[Handwritten Russian text]

[Handwritten Russian text]

значитъ

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣтъ.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракъ разводямыъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года Октября 1^{го} дня, что въ присутствіи истинныхъ
между Евреями с^р Вильгородка въ томъ уездѣ живущихъ:

Раввинъ А. Давидовичъ

членъ Духовнаго Правленія

значитъ по русски

חלק שלישי בן גרושין

כמה שני		מי היה נסר הגט או החליצה, מי היו העדים	חודש יום הגט		מקום נתן גרושין	מתי שנתה הגט	מי המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או בעמרו
הכלל	הפרט		יבני	יחודי			

Кто именно съ какою
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

но действительности не было никакихъ разводовъ
въ томъ году!

значитъ русски А. Меликъ 15 (8) 19

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года Ноябрь 1^{ое} дня. что действительн. истекшимъ
между Евреями М^{ра} Вышгородка въ томъ удостовѣренъ: —

Раввинъ

Членъ Духовнаго Правленія

значитъ по русски

הלך שלישי בן גרושין

119

כמה שני	חודש		מנינים בן גרושין	כפי היה הספק	רין שנתו	מי המה המגוש, והגרושה, או החלץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמרו
	יום הגם	יום				
ל	א	י				
ב	ב	יא				
ג	ג	יב				
ד	ד	יג				
ה	ה	יד				
ו	ו	טו				
ז	ז	טז				
ח	ח	יז				
ט	ט	יח				
י	י	יט				
יא	יא	כ				
יב	יב	כא				
יג	יג	כב				
יד	יד	כג				
טו	טו	כד				
טז	טז	כה				
טז	טז	כו				
יז	יז	כז				
יח	יח	כח				
יט	יט	כט				
כ	כ	ל				

По чьему
решению.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводамъ или чрезъ
халиду.

Ито действительности такъ не было никакихъ разводовъ
ка въ томъ удостоверяется: _____

значитъ русски

А. Нелманъ

11 (8) 11

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеши оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведетъ оный разводямыи или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1900 года Декабря 1^{го} дня. Что отъисствено въ истекши
месенду Евреями М^{на} Вышгородка въ томъ удостоврденъ:

Раввинъ *[Signature]*

Членъ Духовнаго Правленія значитъ порусски

1900 год.

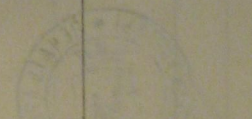
Кто именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

נכח אי	מי היה מסר הנגזר או החליצה, מי היו הגרים	חודש יום הגט		סמנים וכן גירושין	מפי היה הגט ד"ר שיתגרש	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרו או מעמרו
		יגדל	יחדי			

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводимъ или чрезъ
халицу. *Итакъ въ истекшихъ мѣсяцахъ не было никакихъ разводовъ
и разденъ!*

Знаетъ ли

Знаетъ ли *русски А. Мелик*



Часть III. О разведшихся.

№	Жна.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чьею халицу.
	Мужск.	Женск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.				

1901 года Января 1^{го} дня. Что въисствительно вместе сего
 Еврейки М. Вышгородка въ томъ удостовѣренъ:

Раввинъ *[подпись]*

Членъ Духовнаго Правленія значительнорусски

1902 года Февраля 6^{го} дня. Что вместе сего
 въ томъ удостовѣренъ, что вместе сего
 въ томъ удостовѣренъ, что вместе сего
 своею, вместе сего
 мѣсяцъ печатимъ удостовѣренъ вместе сего
 Членъ Духовн. Директъ *[подпись]*



[подпись]

חלק שלישי מן גרושין

121

כפר ש"י		מי היה טכר הגט, או הלויצה, מי היו העדים	הודש יום הגט		מקום גטן גרושין	כפי היה המסך דיו שיתגיש	מי המה המגרש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או כעמרו
ש"י	ש"י		י"ד	י"ד			

Кто именно съ какими
разводами образован
разводным или чрезъ
халицу.

на основании в
достоверности:

Handwritten signature

из записки по
русски А. Меншике

Handwritten notes and signatures on the left margin

נמצא שיש לי לא היה נוסחא של גט ושל חלוצה

11. 10. 1900

ביום ח' שבט ה'תרס"א...
המגרש...
החלוץ...
החלוצה...
המסך...
השטר...

из 1900 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
халицу.

Лит. В. 122

УССР
Управление юстиции
Тернопольской области
Область гражданскаго
гражданскаго состояния
" 195 г.
№ 2629
г. Тернополь

10

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1901 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводямыъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1901^{го} го да Февраля 1^{го} дня. Имъ же
никакихъ разводовъ между евреями. Визитеръ

Павелъ И. Киселевъ
Ученъ Сузского Гражданскій

חלק שני מן הירושין

124

1901 годъ.
 Кто именно съ кѣмъ
 разведенъ бракомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

כמה ימי	מי היה מסר הגט		חודש ויום הגט		אנשי את המסר	מפי היה המסר	למי הועברו הגט	מי המה המסר, והמקום, ומה או החלוק והחלוצה, ומה מסרה או כעסה
	נכסו	נכסיה	יובל	יובל				

[Faint handwritten text in Cyrillic script, possibly a list of names and dates, including words like "Иванов", "Генерал", and "Александр".]

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракъ разводимъ или чрезъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1901^{го} года к Марта 12^{го} дня. Кто свидетелемъ
никакихъ разводовъ между евреями. Имя
Раввинъ А. Рабиновичъ
Имя Суворовна Евлевскій

חק שלישי מן תרושין

125

כמה שני	מי היה בסדר הגב, או החליצה, מי היו העדים	חודש ויום הגט		מקום וכן עירושן	מיהו היה חתן או היתה אשתו	מי היה המגיש, והתופש, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדי
		יובי	יחודי			

Кто именно съ кем
разведенъ образомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

125. Кто именно съ кем
разведенъ образомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

между евреями
въ еврейскомъ, въ
еврейскомъ, въ еврейскомъ

А. Давидовичъ

А. Давидовичъ
А. Давидовичъ

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракомъ разводямыъ или чрезъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1901^{го} года Юрима А^н д^но. Кто
 никакисер разводовъ между евреями И^на. Равви
 сина,
 Равви
 Членъ. Сузловскаго Д^равленія

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1901^{го} года Мая 12^{го} дня. Кто свидѣтелями
былъ разводомъ между евреями на Руси

Давидъ И. [неясно]

Членъ Сувальскаго Еврейскаго общества

הלך שלישי מן גירושין

127

1901 годъ

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

כמה שז		מי היה מסר הגט? או החליצה. מי היו העדים	חודש יום הגט		מקום נתן גירושין	מי היה הסבך לוי שהגויש	מי המה המגרש, והגרושה, או תלמודי החליצה. ומה מקשרו או מקשרי
אשה	אבול		יחדי	יוני			

הגט. ומה הגט...
ביום שבת...
ביום ראשון...

א. גלימל...
11

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужа.	Женев.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1901 года Юлианъ 12 дня. Кто свидѣтелями
 Какимъ разводомъ между Евреями
 Павелъ Суворовъ и Еврейскій
 Павелъ Суворовъ и Еврейскій

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужа.	Женев.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

חלק שלישי מן גרושין

128

כספי	מי היה מסר רגש, או החליצה, מי היו הגרים	חודש ויום הגם		מקום נתן גרושין	מטרה לה שנתנה	מי היה המגרש, והנחושה, או המלוין והחליצה, ומה מעשהו או מעמדו
		יבני	יחודי			

Кто именно съ какою
разведенъ браדותъ
разводныхъ или чрезъ
халицу.

гроз. Имъ гро

срещани

Видею

галисний град.

Вс нечувствително

Вамъ разсказъ, въ мавъ галисний град.

Галисний град.

חלק שני בן גרושין

129

כמה שני	מי היה מוסר הגם או החליצה, מי היו היגדים	חודש יום הגם		אשר היה גרושין	למי היה המסך והגרושה	מי היה המגרש, והגרושה, או המגין והחליצה, ומה מקשה או מקשה
		חודש	יום			

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрадомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно
разведенъ обрадомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Кто именно
разведенъ обрадомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, corresponding to the table columns.

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, corresponding to the table columns.

Часть III. О разведшихся.

№	Полъ.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ бракомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

19 мѣсца года 1898 года Ивигана 1901. Это дѣло совершено
 Кисей Рубинъ и шегру еврейскимъ Рубинъ
 Рубинъ и Рубинъ
 Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ

№	
Имя	Имя

חלק שלישי מן תרושין

130

1901 год

кто именно

Кто именно' съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводамъ или чрезъ
халицу.

ספר זה		מי היה מסר דגם או החליצה, מי היו העדים	חדש ויום הגם		מקום נתן תרושין	ממי היה הדגם דיו שיתגרשו	מי חתם הדגשים, והנזוסה, או החלוץ והחלוצה, ומה פעשה או סמרה
הבעל	האבה		יוני	יחודי			

Имя. Кто донъ именно бер нечуждому или же
свращали Шмидта, въ мнѣй уоамеражене.

Кто именно
Кто именно
Гримм. Шмидт II

Часть III. О разведшихся.

№	Зна.		Къму совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведетъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужская	Женская		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
	<p>1901 года Сентября 20 дня. Кто др. ...</p> <p>кисель разводъ между Евреями И. В. ...</p> <p>Ивану Суровому Иродисия ...</p>							

ספר לכתוב ביטוי של יחידים שישנו אצל ה'ת' לבני היום

חלק שלישי מן הדפוס

131

מס' דף	מס' דף	מס' דף	חודש		מס' דף	מס' דף	מס' דף
			יום	הגם			
מס' דף	מס' דף	מס' דף	יום	הגם	מס' דף	מס' דף	מס' דף

Его имено съ кѣмъ
разведенъ образу
разводнымъ или чрезъ
халиду.

מס' דף מס' דף
מס' דף מס' דף

מס' דף מס' דף
מס' דף מס' דף

Handwritten notes in Cyrillic script, including the words "Имя" and "Имя" and some numbers.

Handwritten notes in Cyrillic script, including the name "Григорий" and the number "11".

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеініи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужск.	Женск.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

1901^{го} го да Александръ ^и Гитльманъ
 и Еврейскіе разводы : между Евреями
 Александръ Гитльманъ
 Членъ Суда еврейскаго Правленія

הלך שישי סן גרושין

132

למי	ממי	מי היה מסר הגם. או החליצה, מי הו העדים	חודש יום הגם		מקום וכן גרושין	ממי היה המסר דון שיגרשיש	מי המסר, והגרושה, או החלוק והחליצה, ומה מקשה או כעסו
			יורני	יורני			

מי היה מסר הגם.
 או החליצה, מי הו
 העדים
 חודש
 יום הגם
 יורני
 יורני
 מקום וכן גרושין
 ממי היה המסר
 דון שיגרשיש
 מי המסר, והגרושה,
 או החלוק והחליצה, ומה
 מקשה או כעסו

מי היה מסר הגם.
 או החליצה, מי הו
 העדים
 חודש
 יום הגם
 יורני
 יורני
 מקום וכן גרושין
 ממי היה המסר
 דון שיגרשיש
 מי המסר, והגרושה,
 או החלוק והחליצה, ומה
 מקשה או כעסו

הלך שרישי מן גרושין

133

כמה שני	מיה נסר הגם . או החליצה . מי הו העים	חודש יום הגם		מסעם מן גרושין	מסי היה המסר דון שיתגישו	מי המה המרש , והגרושה , או המלוק והחלוצה . ומה מקשה או כעסדו
		יני	יחדי			

на 1901 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводамъ или чрезъ
халицу.

действительно документовъ между не было никакихъ разводовъ между
и действительны

Грасси - у елисаветы 11

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ. о брадномъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1901 года Декабря 1^{го} дня. что въ присутствіи истребителей
дух Евреями № 100 Вышгородка въ томъ удостовѣрилъ:—

Раввинъ *И. В. Вейсманъ*

Членъ Духовнаго Правленія *Григорій А.*

Григорій А.

חלק שלישי מן גירושין

134

מיהו	מיהו	מי היה טכר הגט או החליצה מי הוא העדים	יום הגט		מקום גט גירושין	מיהו המגיד	מי היה המגיד
			יום	חודש			

*Этот ответственный не был никаких разводов или
таких фактов:*

*Григорий
Григорьевич
Григорьев*

11 1861

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Кемъ совершается обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женья.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1902 года Января 1^{го} дня. Что действителн
бу еврейки №^{на} Вышгородка въ томъ удостовѣр

Раввинъ *В. В. В. В. В.*

Членъ Духовнаго Правленія

1904 года Января 4^{го} дня. Что въ
крѣпкѣ холея подлого, въ томъ удостовѣр
постановленій своею, съ тѣмъ
софетимъ, личнымъ удостовѣр

Членъ Духовнаго Правленія



חלק שלישי מן נישואין

135

שם הכלה	שם הכלה	מ' ד'ה סכר' הגם או ד'ה'ל'עה. מ' ד'ו הגדום	הדש יום הגם		מקום מן נישואין	מ' ד'ה המגיש או המגיש	מ' ד'ה המגיש, והגרושה, או החלוץ והחלוצה. ומה מעשהו או מעשרו
			י'ג'	י'ד'			

Этими же документами не было никаких разводов или
 и удостоверения

Генерал Д. Демидов

Число в...
 в...
 в...
 в...

Иванов



Иванов

на 1901 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводимъ или чрезъ
халиду.

Лит. В.

1

136

W

У С С Р
Управление милиции
Тернопольской области
Область гражданскаго
гражданскаго союзу
" " " 195 г.
№ 2830.
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

НА 1902 ГОДЪ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужчина.	Женщина.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1902 г. 20 числа февраля года. Имя гражданина
 Павелъ, Антоновичъ, уроженецъ въ...

Павелъ Антоновичъ

Имя въ развѣданіи въ развѣданіи

למנון הוונים.

שם	כמה		שם
	א	ב	

שם המנון

שם המנון

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Къмъ совершенъ образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1902^{го} года
 Мужска: Иванъ
 Женска: Марія
 Число и мѣсяць: 1^{го} дня
 По какимъ причинамъ: Число дней
 По чьему рѣшенію: Судъ
 Кто именно съ разводнымъ или чрезъ халицу: Судъ

Соблюдены ли условия развода:
Да
 Имена еврейскихъ и христианскихъ свидѣтелей: Иванъ

№	שנים		למי הושלם הצדקה או החליצה	מספר ויום		לפי מה סיבה	לפי מי החלטת	מי הם העדים
	גבר	אשה		מספר	יום			

שנים: 1902
 גבר: Иванъ
 אשה: Марія
 מספר ויום: 1^ה יום
 לפי מה סיבה: סדר
 לפי מי החלטת: בית דין
 מי הם העדים: Иванъ

חלק שדישו בן גורושין

140

כמה שני	מי היה נוסר הנם או החלוצה, וסי היו העדים.	חודש ויום הנם		מסעם בן גורושין	בשמה הפסק דן שידעישו	מי חמה המגרש, והגרופה. או החלוצין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדה.
		יני	יחודי			

По какому
разводу или чрез
халицу.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a name or title.

Handwritten text in Hebrew script, spanning across the table columns.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script, continuing across the table columns.

חקק שיישו בן גרושין

147

Кто именно съ хвѣтъ
разведенъ образно
разводныъ или чрезъ
халицу.

שני	כמה שני	מי היה כוסר הגט או החליצה, וכו' היו העדים.	חודש ויום הגט		מפעם נתקן גרושין	דון שיתגישו כפי החוקים	מי המה המגרש, והגרופה. או החלוק והחלוצה, ומה מקשהו או מעמדו.
			י' ת' י'	י' ת' י'			

на Анастасию

במאתקמאן ~~הגט~~ מר פייטל מלכא

мавправа.

ד. פאריס

Знаю Кайзаръ Кайсаръ ~~הגט~~ קאראן קאראן

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершени оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужчина.	Женщина.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1902 года Июль 1 днѣ. Это свидѣтели и не жени

разводовъ между евреями с. Вышгородъ въ томъ же

Раввинъ А. Давидовъ

Членъ Духовнаго Справленія Зиньковскаго уѣзда

ספר כבוד	כמה שני		שם
	א	ב	

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת א"ת תתק... למנין הונוים.

חק שישו בן גירושין

142

שני	כמה	מי היה נוסר הנט	חודש		במסע מן גירושין	במה הושק	דן שיתישו	המה הנמשך והנרשח	או תלמן הנלווה ומה	מקשרו או מקשרו.
			יום	הנט						
הכ"ל	ה"א	או החליצה, וכי היו	י'וני	י'חדי						
		העדים.								

на 1902 годъ
 Кто именно съ кѣмъ
 разведенъ обрядомъ
 разводнымъ или чрезъ
 халицу.

מישהו בויפיש... ושתק... ומה... ומה... ומה...

מישהו בויפיש... ושתק... ומה... ומה... ומה...

Handwritten signature or name in cursive.

מישהו בויפיש... ושתק... ומה... ומה... ומה...

חק שישי בן גרושין

193

כמה שני	מי היה נוסר הנט	חודש ויום הנט		מקום נקודת גרושין	אם היה שם אב או שם אבא	האם הנרש, והנרש, או החלוק והחלוק, ומה מקשרו או מקשרו.
		י' חו' ז'	י' ו' ז'			
	או החליצה, ומי היו העדים.					

По чьему разведенъ брадомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Тякѣмъ истреженъ итѣмъ не домо итѣмъ
 м. Восторженъ итѣмъ итѣмъ;

и...
 ...

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто былъ свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кемъ разведенъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	1902 года Августа 1 дня.							
	никакихъ разводовъ между евреями въ Самаркандѣ, въ							
	Раввинъ Д. Давидовъ							
	Членъ Духовнаго Правленія З. И. Ю. С. С. Самаркандскаго							

סדר הנישואין	כמה שני		מספר היום
	א	ב	

1902 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

חלק שישי בן גירושין

104

שם הבעל	שם האשה	מי היה נוכח הנט או החליצה, ובי היו העדים.	חודש ויום הנט		מקום נתי גירושין	שם השופט	שם השומע	המה המגיש	המה המקבל	המה המגיש	המה המקבל	המה המגיש	המה המקבל	המה המגיש	המה המקבל	המה המגיש	המה המקבל	המה המגיש	המה המקבל	המה המגיש	המה המקבל
			י	י																	

то именно въ метрическ. свѣдѣн. книжкѣ

свѣдѣн. книжкѣ, въ томъ удостовѣреніи:

Davidson

entl. In...

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ образъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	1902 года Сентябрь 1 дня.							
	никакихъ разводовъ между Евреями въ этомъ городѣ, въ							
	Раввинъ Л. Витенбергъ							
	Ментъ Духовнаго Вѣдѣнія Зав. Русск. Прав.							

№	לְעֵת		בְּיָד מִי הִתְּקַדְּשׁ הַדָּבָר וְעַל מִי הָיָה	מִסְּמֵי		בְּעֵד מִי הִתְּקַדְּשׁ הַדָּבָר	בְּעֵד מִי הִתְּקַדְּשׁ הַדָּבָר	
	זָכָר	אִשָּׁה		יְהוּדִי	נִשְׁתָּרֵם			
	1902 שנת תרס"ב							
	לענין הדינים							
	רבי ל. ויטנברג							
	מנהל הרוחני של ממשלת רוסיה							

1902 годъ.

10 ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת א"ף תתק... לבנין היונים.

חלק שרישי מן גירושין

105

По чьему
рѣшенію. Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

שני	כמה		מי היה נוכח הנט או החליצה, וכו' היו העדים.	חודש ויום הנט		מפנים נתן גירושין	מתי הוציא דון שיתגישו	מי היה המגרש, והגרדשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מקשרו או מקשרו.
	ח	כ		י	חודי			
ח	כ	כ		י	חודי			

Что именно и в какомъ мѣстѣ и въ какой день

разведенъ и въ какой мѣстѣ, въ какой день и въ какой мѣстѣ:

Разведенъ

въ мѣстѣ Знаменнаго моста въ Москвѣ

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершени оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женья.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
	1902 года Октябръ 1 днѣ.							
	никакихъ разводовъ между евреями въ этомъ городѣ							
	Раввинамъ <i>И. Баевскимъ</i>							
	Ментъ Духовнаго Правленія <i>Знаменск. Ментъ</i>							

שם	כמה שנים		שם
	האב	האם	

חק שרישי בן גרושין

146

שם	כמה		מי היה נוסר הגט או החליצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הגט		מנינם נקני גרושין	מתי היתה הגירושין	מי היה המגרש, והגרופה, או התלוץ והחלוצה, ומת מקשרו או מנסחו.
	א	ב		י	י			

...
 ...
 ...
 ...

...
 ...
 ...

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Къмъ соверше- нъ обрядъ разводный или халицы и кто былъ свидѣтели при соверше- ннн онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1902 года Ноябрь 1 дня. Что действительно въ
никакихъ разводахъ между евреями въ этомъ городѣ

Раввина Д. Ротенберга

Митр. Духовнаго Справленія З. Ротенберга

№	Дата		Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.	

חקק שרישו בן גירושין

107

כנה שיע	מי היה נוסר הנם או החלוצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הנם		מקום גירושין	מנהג הדין	מי הסת המגרש, והגרופה. אם החלוק והחלוצה, ומה מעשהו אם מעמד.
		יום	חודש			

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Что вое... в...
в...
в...

...

...

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Къмъ совершенъ образъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ образъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			
	1902 года Декабрь 10 дн.							
	ни какихъ разводовъ между евреями не было.							
	<p>Раввинъ А. Вольбергъ</p> <p>Менъ Дуковнаго въ равненѣ</p>							

שם	כמה שנים		שם
	ג	כ	

חקק שדישי בן גירושין

148

כמה ימי חבל	כמה חפץ	מי היה נוסר הנט או החלוצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הנט		מסום נתן גירושין	מי היה הפסק דין שיתגיש	מי המה המגיש, והגרושה. או התלוץ והחלוצה, ומה מקשרו או ממכרו.
			י' חוד'	י' וני'			

По чьему
разводу или чрез
халицу.

Что именно съ кѣмъ

משנת אלה תתק... למנין הונוים

у елрса...

משנת אלה תתק... למנין הונוים

у елрса...

משנת אלה תתק... למנין הונוים

у елрса...

חקק שדישי בן גרושין

109

מטעם נתן גרושין	דין שיהיה הפסק	חודש ויום הנט		מי היה נוסר הנט או החיצה, ומי היו העדים.	כתב	
		יחודי	יוני		חאשח	חבבל

Кто именно съ кѣмъ разводять бракомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Кто былъ иновѣстникомъ и вѣдѣющимъ и ка...

Кто былъ иновѣстникомъ и вѣдѣющимъ и ка...

Кто былъ иновѣстникомъ и вѣдѣющимъ и ка...

Кто былъ иновѣстникомъ и вѣдѣющимъ и ка...

Кто былъ иновѣстникомъ и вѣдѣющимъ и ка...

Часть III. О разведшихся.

№	Акта		Къмъ соверше- нъ обрядъ разводный или халицы и кто был свидѣтелями при соверше- нн онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ обрядъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

Владимиръ артистъ изъ окружнн, вступилъ въ бракъ съ Еврейкою, которая послѣдовавшая за нимъ, состоящая въ разведенн, и послѣдовавшая за нимъ, состоящая въ разведенн

Членъ Управы *[Signature]*



[Signature]

№	אקט		למנון הדינים
	גבר	גברת	

[Faint handwritten text in Hebrew]

חלק שלישי בן גירושין

150

שנ	כנה שנ		מי היה כוסר הגט או החליצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הגט		מסגים נתיני גירושין	מסגות הגירושין	מסגות ההתקן	מסגות המגירה	מסגות ההנדרשה.
	ה	ב		י	ח					

... *Городская Управа*, на основании
... *№ 124*, ...

на 1902 годъ.

По чьему
рѣшению.
Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

...
...
...
...

Handwritten signature

на 1903 годъ.

Кто именно съ кѣмъ
разведомъ образномъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Лит. В. 1

151

У С С Р
Управление милиции
Терноп. губ. области
Область вѣдомств
гражданского состояния
" " 195 г.
№ 2821
г. Тернополь

10

К Н И Г А

Для записки разводовъ между Евреями.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

НА 1903 ГОДЪ.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто был свидѣтелями при совершеши онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ какою стороны разводень обрядъ совершилъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христiанскій.	Еврейскій.			

1903 года Февраля 12 дня. *[Handwritten signature]*

[Handwritten text in cursive script]

[Large handwritten signature]

[Handwritten signature]

מספר הנישואין	כמה שנים		ה סוכר הנשואין
	תבוע	נזיח	

--	--	--	--

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הוננים

חלק שלישי מן גירושין

153

שם כמה	מי היה מוסר הגם או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגם		מסעם וקנין גירושין	מתי הוציאם לדן שיתגרשו	מי חמה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
		חודש	יום			

Кто именно съ какою
разведкою, обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Handwritten entries in cursive script, including names and dates, spanning across the table columns.

Handwritten text on the left page, possibly a continuation of the entries.

Handwritten signature or name on the left page.

Handwritten text at the bottom of the page.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разводенъ орядомъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1903 г. года Мария Федора
 Рина Николаевна разводъ, въ
 Таблицы
 Ученый Духовный Судья

מספר הזוגות	כמה שנים		עם הזוג
	תחת	על	

ספר לכתוב בו ניטון של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שלישי מן נירושין

157

כמה ימי	כמה ימי	מי היה מוסר הגם או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגט		מסעם נתן נירושין	במי היה הפסק- דין שתירשו	מי המה המגרש, והגרשה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
			חודש	יום			
אשה	אשה		יני	יני			
אשה	אשה						

По чему Кто именно съ какою
разводный браком
разводным или чрез
халицу.

[Faint handwritten notes in Cyrillic script, partially obscured by a large handwritten flourish.]

[Faint handwritten text in Hebrew script across the top of the table columns.]

[Faint handwritten text in Hebrew script in the middle of the table columns.]

[Faint handwritten text in Hebrew script at the bottom of the page.]

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершенно или халица и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ разведенъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

1903 года Мужска Женска

Разводъ Еврейскій

Судья

Свидѣтели

שם הדיין

שם השופט

שם התלמידים

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלף תתק—למנין הזונים.

חלק שלישי מן גירושין

שם המזכיר

שם	כמה	שני
ח	א	ש
ה	א	ש
ב	א	ש

מי היה מוסר הנג
או החליצה, ומי היו
העדים.

חודש	יום	הנג
י	י	י
י	י	י

מספרם מן גירושין

מיהו הפסק-דין שיתגרשו

מי חמה המגרש, והגרושה.
או החלוק והחלוצה, ומה
מעשהו או מעמדו.

По чьему
разводу
разводнымъ или чрезъ
халицу.

[Faint handwritten text in Cyrillic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Large handwritten signature or name in Hebrew script, written across the top of the table area.]

[Handwritten signature or name in Hebrew script, located in the lower middle section of the page.]

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или хашицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ хашицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
<p><i>Handwritten text in Russian script, appearing to be a signature or title, possibly "Докладъ" or "Справка".</i></p>								

ספר פרושין	כבוד שני		ספר הגמ' ד' ו' ה'
	ה	ה	

ספר לכתוב בו ניטון של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שלישי מן נירושין

156

כמה שני	מי היה מוסר הנגם או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנגם		מסעם ונידושין	דין שיתורשו ממיהם	מי המה המגרש, והגרופה. או החלוץ, והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
		ח אש ח	ח ב ע ל			

Кто именно съ кем
разведенъ обратомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Часть III. О разведшихся.

№	Дѣла		Кѣмъ совершены орядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ рѣшено.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

Handwritten entries in cursive script, including names and dates, filling the table rows.

מספר כבוד גשון	כבוד שני		מספר הדם
	מ	כ	

Handwritten notes in the right margin.

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלק התק... למנין הוונים.

חלק שלישי מן גירושין

157

שם המזונת	כמה ימי		מי היה טוטר הגט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגט		מסעם נתן גירושין	מתי היה הפסק-דין שיתגרשו.	מי המה המגרש, והגרושה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
	אשה	אב		יחודי	יוני			

Кто именно съ какъ разводомъ образова разводнымъ или чрезъ халицу.

Handwritten signature across the table columns

Handwritten signature at the bottom of the page

Часть III. О разведшихся.

№	Дата		Къмъ соверше- нъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при соверше- нн онаго.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшеню.	Кто именно съ- вершилъ обрядъ разводный или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.				

סדר פור גיטין
טען טען טען

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלה תתק. למנין היונים.

חלק שלישי מן גירושין

158

שני	נכה	מי היה מוסר הנט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנט		מקום נטן גירושין	מי היה הספק דין שיתרשו	מי המה המגרש, והגרופה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעכרה.
			יבני	יחודי			
חכעל	חאשח						

Кто именно съ какою
разводнымъ браדותомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

По чьому
указанна.

[Faint handwritten notes in Cyrillic script, including the word "женщины" (women)]

[Large area of faint, illegible handwritten text in Hebrew script, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужская.	Женская.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

סדר כבוד גוי	כמה שני		תש
	ה	ה	

[Handwritten entries in Russian script, including names and dates, filling the table rows.]

חלק שלישי מן גירושין

152

כמה ימי חבל	כמה ימי אשת	מי היה מוסר הגם או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגם		מסעם מן גירושין	מתי היתה דין שתגרשו	מי המה המגרש, והגרושה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדה.
			י' י'	י' י'			

По чему
Кто именно съ какою
разводный браком
разводнымъ или чрезъ
халицу.

[Faint handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through.]

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто был свидѣтелями при совершении онаго.	Число и мѣсяць.			По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христианскій.	Еврейскій.				

Handwritten signature and text in Hebrew/Arabic script across the top of the page.

Handwritten signature and text in Hebrew/Arabic script.

Handwritten signature and text in Hebrew/Arabic script.

Handwritten signature and text in Hebrew/Arabic script.

ספר כבוד

אנ

אנ

אנ

חלק שלישי מן גירושין

160

כמה שני	מי היה מוסר הנט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנט		מקום נתון גירושין	לד שיתגרש במי היה המסר.	מי המה המגרש, והגרופשה. או החלוצין והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
		ה'ת'ו'ר'	י'ו'נ'י			

שם הנט

Кто именно с какими разводами образован разводом или чрез халицу.

Handwritten text in Hebrew script, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Handwritten signature or text in Hebrew script.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ орядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужская.	Женская.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

Handwritten entries in cursive script, including names and dates, filling the table rows.

ספר כבוד	ספר		שם
	ג	פ	

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, filling the table rows.

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלף תתק... למנין הוונים.

חלק שלישי מן גירושין

בן חנם	מטעם גירושין	מין היה חסוק דון שיתרשו	מי הסה הכניש, והגרובה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.	חודש ויום הנש		מי היה כוכר הנש או החלוצה, וסי היו העדים.	נמה שני	
				יחודי	יוני		אשה	בן

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ бракомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

По чьему
указанию.

Handwritten text across the page, likely bleed-through from the reverse side.

Handwritten signature or text at the bottom of the page.

חלק שני מן גירושין

שם	כמה שני	מי היה נכר הנט או תלוי, וכי היו העדים.	הודיש יום הנש		מטעם נתן גירושין	מי היה המסק דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרשה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
			י' חוד' י'	י' יוני			

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ образомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Handwritten text in Hebrew script, mostly illegible due to blurring and cursive style.

Handwritten text in Hebrew script, illegible.

Handwritten text in Hebrew script, illegible.

Часть III. О разведшихся.

№	Пѣта		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершени онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			
<p>1903 года, Декабря 1^{го} числа. Это дѣло имѣетъ силу закона и не подлежит разводу, въ томъ удостовѣренъ.</p> <p>Раббинъ Д. Беренсонъ</p> <p>Именъ Духовнаго Правленія.</p>								

מנין הדינים	ספר דין		מנין הדינים
	א	ב	

מנין

1908 годъ.

13 ספר לכתוב בו גישון של יהודים משנת אלה תתק... למנין היונים.

חלק שזושי מן גירושין

163

Кто именно съ кѣмъ разведеиъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

שם המנין	כמה שני		מי היה נוסר הנט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנט		מספר מנין גירושין	מתי הוציא דיו שיתגרש	מי המניש, והגרשה. או החלוץ והחלוצה, ומה מקשה או מעמדה.
	ח כ ל	ח א ח		י נ	י ח ד			

Handwritten text in cursive script across the middle of the page.

Handwritten signature or date at the bottom of the page.

Часть III. О разведшихся.

№	Дѣта.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			

ספר כותבים	כמה שני		סדר היום
	א	ב	

1904 года, Января 1^{го} года. Это делъ совершено въ присутствіи
 4022, въ томъ присутствіи.

Салли В. Шенбергъ

Именъ Духовнаго Правленія

1904 года Января 1^{го} года. Это делъ совершено въ присутствіи

חלק שלישי מן גירושין

164

По чьему
рѣшенію.
Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.


ספר לכתוב בו גיטין	כמה שני		מי היה כוסר הנט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנט		מפנים נתן גירושין	מי היה הספק דין שיתירנו	מי טהה המנין, והגרשה. או תולדן התקופת, ומה מקשרו או מעשרו.
	ח א ב	א ב		י ו נ	י ו נ			

Видимому в течение дня не было никаких разговоров.

Видимо

Видимому в течение дня не было никаких разговоров.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			не сказавъ, въ шестъ, февраля въ 1903 году, в г. Спб., въ присутствіи свидетелей, разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу, въ присутствіи пачетлихъ участковъ развенъ.					
			Искъ: <i>Серафимъ Каравъ</i> <i>Серафимъ</i>					
			Искъ: <i>Серафимъ Каравъ</i> <i>Серафимъ</i>					
			 <i>Серафимъ Каравъ</i> <i>Серафимъ</i>					
			<i>Серафимъ Каравъ</i> <i>Серафимъ</i>					

חלק שלישי בן גירושין

165

כמה שני	מי היה נוסר הגט או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הגט		בשם מן גירושין	מיה היה הסבך דין שיתיר	מי היה המנין, והגרושה, א והלחין והחליצה, ומה מקומו א מקומו.
		חודש	יום			

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

КНИГА

РЕМЕННОГО УЗЛА.

Лит. В.

166

У С С Р
Управление уездной
Территориальной
Областной
гражданского

№ 2832 1904 г.
г. Тернополь

КНИГА

Для записки разводовъ между Евреями.

ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА

КРЕМЕНЕЦКАГО УЪЗДА.

На 1904 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или халицу.
	Мужская.	Женская.		Христ-анскій.	Еврейскій.			

מספר הנישואים	כמה שנים		מספר הנישואים
	ל	ש	

1904 года, февраля 1^{го} анд. Это действительство въ неизменномъ

состояніи, въ точности удостовѣрено.

Раввинъ С. Шварцбергъ

Членъ Духовнаго Правленія

מספר 100

ספר לכתוב בו גיטין של יהודים משנת אלה תתק... למנן היונים.

חלק שדישי מן גירושין

168

כמה שני		מי היה נוסר הנגם או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויום הנגם		ממנם נתן גירושין	במי היה הספק דין שיגרשו	מי הסה המגרש, והגרושה. או תלוקן והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
ח ב ע ל	ח א א ה		י נ	י ח ד			

Кто именно съ какою
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Григорьевичъ въ неискренней и злой не законной какакой

женъ

Миссис 1880

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ соверше- нъ брачный или халицы и кто был свидѣтелями при соверше- нн оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ брачный разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужика.	Женска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1904 года, Марта 1^{го} дня. Это действительно неискренне

сказано, въ томъ удостовѣреніи

Раввинъ *[Handwritten Signature]*

Членъ Духовнаго Правленія

[Handwritten Signature]

מספר הנישואים	מספר הנישואים	מספר הנישואים	מספר הנישואים
---------------	---------------	---------------	---------------

חלק שני מן גירושין

169

שני	כמה שני		מי היה מוכר הגט או החליצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הגט		מסע נתי גירושין	דון שיערשו מתי היה הגט.	מי היה המנין והגרושה. או החזין החלוצה, ומה מקשה או מעמד.
	א	ב		א	ב			

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Видеишамъ мѣсяцъ нескладно и не въ одно мѣсяцъ...

№ 1010 130

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женща.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

מספר הנישואין	כמה שני		ה סוכר הנש
	ה גבר	ה נש	

1904 года, Апрель 1^{го} дня *Упомянутымъ именованнымъ лицамъ*
 въ той же удостовѣреніи.

Раввинъ *Александръ*

Учедъ Дукавановъ Раввинъ *Игорь*

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужья.	Женща.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

מספר הזנים	מספר הזנים		מספר הזנים
	א	ב	

1904 года, Мая 1^{го} дня. Что выдана была разводная

разводная, въ томъ удостовѣренъ.

Давидъ Равинъ

Чей Духовнаго Правленія

ספר לכתוב בו גושן של יהודים משנת אלף תתק... למנין הוונים.

חלק שדישי בן נירושין

171

כמה שני	מי היה נוסר הנט	חודש ויום הנט		מטעם נתינושין	מטעם הדין	מי היה מנעוה	מי היה מנעוה
		יובי	יודי				
ח ב ל	מי היה נוסר הנט או החליצה, ומי היו העדים.						

Кто имелъ съ кѣмъ
разводъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a signature or title.

Handwritten text in Cyrillic script.

Handwritten text in Cyrillic script.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ образъ разводный или халицы и кто былшевидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведеть образомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

שם הבעל	כמה שנים		שם הנדה
	ג	ב	

1904 года, Июня 1^{го} дня. Число Файсиковъ и мѣсяца неисклещены
 вѣдого, въ тѣхъ удостовѣреніяхъ.

Раввинъ Д. Вильданъ

Членъ Духовнаго Правленія

1904 г. 600

חלק שישי בן גירושין

172

כמה שני	מי היה נוסר הנג	חורש		מסעם בן גירושין	מתי היה הפסק-דין שיגרש	מי המה המגרש, והגרשה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשרתו או מעמדה.
		יום הנג	חודש			
כמה שני	או רחליצה, וטי היו העדים.	יני	יחדי			

Handwritten text in Cyrillic script, likely a signature or date, spanning across the table columns.

Additional handwritten notes in Cyrillic script on the left margin.

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ.	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужско.	Женско.		Христ- анскій.	Еврей- скій.			

1904 года, Іюль 1^{го} дня. Число свидѣтелей неискренних

судей, въ томъ удостовѣренъ.

Раввинъ И. Рабиновичъ

Число Духовного Травинскій

ספר כבוד

שם

שם

שם

на 1904 году.

חלק שישו טן גירושין

173

מטעם נתן גירושין	דיו שיתרשו מיהודה- פסא	חודש ויום הנט		מי היה כוסר הנט או החליצה, ומי היו העדים.	כמה ימי	
		י חוד'	י יוני		ח אמח	ח בבעל

Кто именно съ кѣмъ
разводится, обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

מטעם נתן גירושין... דיו שיתרשו מיהודה-פסא

דיו

[Signature]

מטעם נתן גירושין...

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеніи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣму рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужчина.	Женщина.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

ספר	כמה שני		שם
	א	ב	

1904 года, Августа 1^{го} дня. Что действительно въ некоторых
разводахъ, въ новыя удостовѣренія.

Раввинъ А. Вадимовъ

Членъ Духовнаго Правленія

ספר לכתוב בו גישון של יהודים משנת אלה תתק... למנן היונים.

חלק שדישי מן גירושין

174

מסעם נתן גירושין	דין שיתגרשו כמו היה דבוק	חודש ויום הגט		מי היה נוסר הגט או החליצה, וכי היו העדים.	כמה שני	
		י' חודש	י' יומי		כמה שני	כמה שני

Кто именно с кем
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

Упомянуты не веренно сужто не было истреблено

и не было

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чѣмъ рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужина.	Женска.		Христiанскіи.	Еврейскіи.			
<p>1904 года, Сентября 1^{го} дня. Что вышесказанной женщиной и еяимъ дозволено</p> <p style="text-align: center;">Давидъ А. [Signature]</p> <p>Сми Духовно Давидъ [Signature]</p>								

לפני הדין	מזכיר	סגן

חלק שני מן גירושין

175

כמה שני	מי היה בוסר הגט	חודש ויום הגט		מניין נתיני גירושין	מנין הפסוק	דין שתדשו	מי היה הפסוק	מי הפה המגיד והגורשת או תלמין והחלוצה ומה מנינה או מינחה.
		ח	י					
ח	או החליצה, ומי היו העדים.	י	י					

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.

מי היה בוסר הגט או החליצה, ומי היו העדים.

Handwritten signature

Handwritten signature

Часть III. О разведшихся.

№	Дѣла.		Кѣмъ совершеиъ обрядъ разводный или халицы и кто был свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чѣмъ рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведеиъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужска.	Женска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

סדר הדין	ספר שני		סדר הדין
	א	ב	

1904 года, Октябрь 1^{го} дня. Что свидетелемъ и свидетелемъ и

тасиъ удостовѣренъ.

Давидъ А. Занденбергъ

Чинъ Духовнаго. Травенный

... на 1904 годъ.

...

... По чьему
... рѣшенію.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халицу.

ספר לכתוב בו גטין של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק שישו סן גירושין

176

שני		מי היה מוסר הגט או החליצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הגט		מסענות גירושין	כפי הדין דין שיתקין	מי הטח המגירה והטרושה או תלוקן והחליצה, ומה מקשהו או מעמדת.
הבעל	האשה		יוני	יהודי			
<p><i>... ..</i></p>							

... ..

... ..

... ..

Часть III. О разведшихся.

№	Дата.		Къмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто былъ свидѣтелями при совершеиіи онаго.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съѣтъ разводенъ обрядомъ разводнымъ или халицу.
	Мужска.	Женска.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			<p>1904 года, Ноябрь 1^{го} дня. Что свѣдѣтели, а именно:</p> <p>Битовъ удостовѣрилъ</p> <p>Давидъ А. Колинскій</p> <p>Челси Дуковичъ Гравский</p>					

1904 годъ № 100

№	№
1	1

спроста на 1904 годъ.

и х с я.

Кто именно съ кѣмъ
разведенъ обрядомъ
разводнымъ или чрезъ
халцу.

חלק שישי מן נידושין

177

כמה שני	מי היה כוסר הגט	חודש		מנינם נקוני נידושין	מיהו הפסק	מי היה המנין והערובה
		יום הגט	יום הנידושין			
ח א ח	מי היה כוסר הגט או החליצה, וכי היו העדים.	י	י			מי היה המנין והערובה ואם מקשה או מקשה.

מי היה המנין והערובה ואם מקשה או מקשה.

Handwritten signature in Cyrillic script.

Handwritten signature in Cyrillic script.

Часть III. О разведшихся.

№	Два.		Къмъ соверше- нъ бракъ разводный или халицы и кто был свидѣтелями при соверше- нн оного.	Число и мѣсяцъ.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Мужика.	Женца.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

ד' ה' ט'	כמה שני		מ' נ' פ'
	א' ב' ג'	ד' ה' ו'	

1904 года, Декабря 1^{го} дня. Что двѣ свѣдѣтели мужику и
женѣ удостовѣрили.

Раисъ Давидъ...

Членъ Духовнаго Суда...

חלק שישי בן גירושין

148

מנין שנת גירושין	מתי היה תוסק-דין שיתגרשו	מתי היה הנשוא והתגרשה	מתי היה תוסק-דין שיתגרשו	מתי היה תוסק-דין שיתגרשו	מי היה נוסר הנשוא או החליצה, ומי היו העדים.		כמה שני	
					חודש	יום הנשוא	האשה	הבעל

Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халцу.

מנין שנת גירושין ... *מתי היה תוסק-דין שיתגרשו* ... *מתי היה הנשוא והתגרשה* ... *מתי היה תוסק-דין שיתגרשו* ...

Handwritten signature in Hebrew script.

Handwritten signature in Hebrew script.



Часть III. О разведенныхъ.

№	Лѣтъ.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто был свидѣтелями при совершени оного.	Число и мѣсяцъ.			По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Музыка.	Женска.		Христі- анскій.	Евреї- скій.	и др.			

Губина, Анна Яковлевна 1^{но} анч. Члн Семейств. Кн. Еврейск. общ. г. Кіева.
Тамъ у Семейств. Кн. Еврейск. общ. г. Кіева.

Давидъ А. Коноваловъ

Тамъ Дувановъ Грависинъ

1905 года. Декабря 11-го 13-го дня. Члн Семейств. Кн. Еврейск. общ. г. Кіева.
Кіевъ, не оказавше, въ томъ же Семейств. Кн. Еврейск. общ. г. Кіева.
частично, члн Семейств. Кн. Еврейск. общ. г. Кіева. В сел. Дукань.
и грамоту, печать члн Семейств. Кн. Еврейск. общ. г. Кіева.

Давидъ А. Коноваловъ
Дукань

חלק שיושי בן גירושין

179

כמה שני		מי היה כושר הגט או ההליצה, ומי היו העדים.	חודש ויום הגט		מטעם טעם גירושין	מתי היה הפסק- דין שיתגישו	מי חמה המגיש, והגרופה. או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדו.
הכלל	הפרט		י' ב'	י' חוד'			

...книжки и книг медово микакисо paybadol, &

Handwritten notes on the left page, partially obscured.

Видел... Это в...
...Кремле...
...348...
...государства...

Судебный...
Генерал...



... на 1904 годъ.

По чьему решению	Кто именно съ кем разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
---------------------	--

[Handwritten signature]

Лит. В. 1
180

У С С Р
Управление милиции
Тернопольскаго уѣзда
Область гражданскаго состояния
" 1915
№ 2633
г. Тернополь

КНИГА

для записки разводовъ между Евреями
ВЫШГОРОДСКАГО ОБЩЕСТВА
КРЕМЕНЕЦКАГО УѢЗДА.

На 1914 годъ.

Часть III. О разведшихся.

№	Лѣта.		Кѣмъ совершенъ обрядъ разводный или халицы и кто были свидѣтелями при совершеиіи оного.	Число и мѣсяць.		По какимъ причинамъ	По чьему рѣшенію.	Кто именно съ кѣмъ разведенъ обрядомъ разводнымъ или чрезъ халицу.
	Женска.	Мужска.		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

1914. Генваря 14 дня. Рана удостоверяемъ, что в мѣсяцъ и днѣ
нашъ 14 числа у насъ въ присутствіи архидьякона
Рубца.

Salvum Est

Менъ Давидъ
Саввакисъ } Станета

По русски на

חלק שלישי מן גירושין

181

מנין נטון גירושין	כמה שני		מי היה מוכר הנגם או החליצה, וכי היו העדים.	חודש ויוב הנגם		ממיה היה המפסק- דין שיתגרשו	מי המה המגרש, והגרופה, או החלוץ והחלוצה, ומה מעשהו או מעמדה.
	ח א ב ג ד ה ו ז ח ט	י יא יב יג יד טו טז יז יח יט		י יא יב יג יד טו טז יז יח יט	י יא יב יג יד טו טז יז יח יט		

קטנתים קולף האחרת אשתאון

כזה מן אמתו והוא אשתאון
לה לא היה זקוקו עלי גישון
כלל וכלל

השם של המגרש

В русский язык - Вспомогательный

מגרש מילדות